

EVOLUTION





SOMMARIO CONTENTS SOMMAIRE INHALTSVERZEICHNIS SUMARIO СОДЕРЖАНИЕ

2/3

Introduzione a Evolution
Introducing Evolution
Introduction à Evolution
Einführung zu Evolution
Introducción a Evolution
Предисловие к Evolution

4/5

Segni particolari
Distinguishing features
Signes particuliers
Besonderheiten
Rasgos característicos
Отличительные особенности

6/13

Composizione lineare con ante telaio in decorativo Rovere Land e pensili a giorno in metallo colore Bianco.
Linear composition with Land Oak decorative melamine frame doors and open-fronted White metal wall units.
Composition linéaire avec portes avec cadre en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land et meubles hauts ouverts en métal coloris Blanc.
Lineare Komposition mit Fronten aus Melaminharz Eiche Land und offene Oberschränke aus Metall in der Farbe Weiß.
Composición lineal con puertas con bastidor en melamina decorativa Roble Land y muebles altos abiertos de metal color Blanco.
Линейная композиция с рамочными створками с декоративной облицовкой цвета Дуб Land и открытыми навесными шкафами из металла цвета Белый.



14/19

Composizione con isola con ante telaio in decorativo Rovere Artico e ante laccato opaco Grigio.
Composition with island and Artic Oak decorative melamine frame doors and Grey matt lacquered doors.
Composition en îlot avec portes avec cadre en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artico et portes Laqué mat Gris.
Komposition mit Insel, Fronten aus Melaminharz Eiche Artico und Fronten in Grau matt lackiert.
Composición rincónera con puertas con bastidor en melamina decorativa Roble Artico y puertas en lacado mate Gris.
Композиция с островом с рамочными створками с декоративной облицовкой цвета Дуб Artico и створками с лакированной матовой отделкой цвета Серый.



20/25

Composizione ad angolo con ante telaio in decorativo Rovere Land e ante piane in decorativo Polvere.
Corner composition with Land Oak decorative melamine frame doors and Dust decorative melamine plain doors.
Composition d'angle avec portes avec cadre en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land et portes lisses en revêtement décoratif en mélaminé Poussière.
Eckkomposition mit Rahmenfronten aus Melaminharz Eiche Land und glatten Fronten aus Melaminharz Pulverstaub.
Composición rincónera con puertas con bastidor en melamina decorativa Roble Land y puertas lisas en melamina decorativa Polvo.
Угловая композиция с рамочными створками с декоративной облицовкой цвета Дуб Land и плоскими створками с декоративной облицовкой цвета Пыльный.



26/29

Composizione con penisola con ante in decorativo Rovere Land e ante vetro Screen e telaio alluminio.
Composition with peninsula with Land Oak decorative melamine doors and Screen glass and aluminium frame doors.
Composition en péninsule avec portes en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land et portes en verre Screen et cadre aluminium.
Komposition mit Halbinsel mit Fronten aus Melaminharz Eiche Land und Fronten mit Screen Glas und Aluminium-Rahmen.
Composición con península con puertas en melamina decorativa Roble Land y puertas con cristal Screen y bastidor de aluminio.
Композиция с полуостровом, створками с декоративной облицовкой цвета Дуб Land и створками со стеклом Screen и алюминиевыми рамами.



30/37

Composizione con isola, ante in decorativo Nebbia e Rovere Land.
Composition with island, Mist and Land Oak decorative melamine doors.
Composition en îlot, portes en revêtement décoratif en mélaminé Brouillard et Chêne Land.
Komposition mit Insel, Fronten aus Melaminharz Nebel und Eiche Land.
Composición con isla y puertas en melamina decorativa Niebla y Roble Land.
Композиция с островом и створками с декоративной облицовкой цвета Туман и Дуб Land.



38/43

Composizione con penisola con ante in decorativo Concrete Medium e ante laccato opaco Bianco Prestige
Composition with peninsula with Concrete Medium decorative melamine doors and Prestige White matt lacquered doors.
Composition en péninsule avec portes en revêtement décoratif en mélaminé Concrete Medium et portes Laqué mat Blanc Prestige.
Komposition mit Halbinsel und Fronten aus Melaminharz Concrete Medium und in Prestige Weiß matt lackierten Fronten.
Composición con península y puertas en melamina decorativa Concrete Medium y puertas en lacado mate Blanco Prestige.
Композиция с полуостровом, створками с декоративной облицовкой цвета Concrete Medium и створками с лакированной матовой отделкой цвета Белый Prestige.



44/47

Composizione lineare con ante in decorativo Grafite e ante vetro Screen e telaio alluminio.
Linear composition with Graphite decorative melamine doors and Screen glass and aluminium frame doors.
Composition linéaire avec portes en revêtement décoratif en mélaminé Graphite, portes en verre Screen et cadre aluminium.
Lineare Komposition mit Fronten aus Melaminharz Graphit und Fronten mit Screen Glas und Aluminiumrahmen.
Composición lineal con puertas en melamina decorativa Grafito y puertas con cristal Screen y bastidor de aluminio.
Линейная композиция со створками с декоративной облицовкой цвета Графит и створками со стеклом Screen и алюминиевыми рамами.

48/55

Composizione lineare con ante in decorativo Frassino Elegance, decorativo Polvere e pensili a giorno in metallo Bianco.
Linear composition with Elegance Ash and Dust decorative melamine doors, and White metal open-fronted wall units.
Composition linéaire avec portes en revêtement décoratif en mélaminé Frêne Elegance, revêtement décoratif en mélaminé Poussière et meubles hauts ouverts en métal Blanc.
Lineare Komposition mit Fronten aus Melaminharz Esche Elegance, Melaminharz Pulverstaub und offene Oberschränke aus Metall in Weiß.
Composición lineal con puertas en lacado mate Tortora y Gris Hierro, y elementos abiertos en melamina decorativa mate Amarillo Genziana.
Линейная композиция со створками с декоративной облицовкой цвета Ясень Elegance, декоративной облицовкой цвета Polvere и открытыми навесными шкафами из металла цвета Белый.



56/61

Composizione lineare con ante laccato opaco Tortora e Grigio Ferro ed elementi a giorno in decorativo opaco Giallo Genziana.
Linear composition with Dove Grey and Iron Grey matt lacquered doors and Genziana Yellow matt decorative melamine open-fronted elements.
Composition linéaire avec portes Laqué mat Tourterelle et Gris Fer et éléments ouverts en revêtement décoratif en mélaminé mat Jaune Genziana.
Lineare Komposition mit in Tauben- und Eisengrau matt lackierten Fronten und Oberschränken aus Melaminharz in der Farbe Genziana Gelb.
Composición lineal con puertas en lacado mate Tortora y Gris Hierro, y elementos abiertos en melamina decorativa mate Amarillo Genziana.
Линейная композиция со створками с лакированной матовой отделкой цвета Серо-коричневый и Серый Железный и открытыми элементами с декоративной облицовкой и матовой отделкой цвета Горечавка желтая.



62/65

Composizione lineare con ante laccato opaco Bianco Prestige con pensili a giorno in metallo colore Antracite
Linear composition with Prestige White matt lacquered doors Anthracite coloured metal open-fronted wall units.
Composition linéaire avec portes Laqué mat Blanc Prestige avec meubles hauts ouverts en métal coloris Anthracite.
Lineare Komposition mit in Prestige Weiß matt lackierten Fronten und offenen Oberschränken aus Metall in der Farbe Anthrazit.
Composición lineal con puertas en lacado mate Blanco Prestige con muebles altos abiertos de metal color Antracita.
Линейная композиция со створками с лакированной матовой отделкой цвета Белый Prestige и открытыми навесными шкафами из металла цвета Антрацит.



66/75

Esempi composizioni "Living"
"Living room" composition examples.
Exemples de compositions « Salon ».
Beispiele für „Living“-Kompositionen.
Ejemplos de composiciones "Living".
Примеры композиций для гостиных.

76/79

Complementi: sedie, sgabelli, tavoli.
Matching furniture: chairs, stools, tables.
Compléments : chaises, tabourets, tables.
Zubehöre: Stühle, Hocker, Tische.
Complementos: mesas, sillas y taburetes.
Дополнительно: стулья, табуреты, столы.

80/85

Ante e colori
Doors and colours.
Portes et coloris.
Fronten und Farben.
Puertas y colores.
Створки и цвета.

86/91

Modularità e scheda prodotto
Modularity and product specifications.
Modularité et fiche produit.
Modulbauweise und Produktdatenblatt.
Modularidad y ficha producto.
Модульность и спецификации продукта.



CREARE AMBIENTI DINAMICI,
FUNZIONALI E DI DESIGN.
CREATING DYNAMIC, FUNCTIONAL
AND DESIGNER SETTINGS.
CRÉER DES PIÈCES DYNAMIQUES,
FONCTIONNELLES ET DESIGN.
EVOLUTION RESTYLING
CREAR AMBIENTES DINÁMICOS,
FUNCIONALES Y DE DISEÑO.
СОЗДАНИЕ ДИНАМИЧНЫХ,
ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ И
ДИЗАЙНЕРСКИХ ИНТЕРЬЕРОВ

EVOLUTION

design Vuesse

Sono i dettagli che creano le atmosfere giuste per rendere la cucina il luogo in cui vivere le emozioni più belle della quotidianità: questo il nuovo animo del modello Evolution, linea Scavolini Basic, design Vuesse. Anta telaio dal carattere deciso, struttura a giorno in metallo dallo stile urbano, pensili a giorno in metallo e a telaio alluminio finitura Antracite con vetro Screen: sono tutti elementi che trasmettono al cuore della casa un piacevole sapore tecnico. Per composizioni con anta piana vengono proposti anche tre nuovi decorativi a tinta unita e altrettanti decorativi con un interessante effetto cemento, finiture che vestono con eleganza la cucina. Evolution: diverse soluzioni per soddisfare la ricerca di design, comfort e qualità.

It's the details that create the right atmosphere to turn a kitchen into a place where the most beautiful moments of your day can be enjoyed: this is the new spirit behind the Evolution model from the Scavolini Basic line, designed by Vuesse. Frame doors with a bold personality, open-fronted metal structure oozing urban style, open-fronted metal wall units and wall units with aluminium framed Screen glass doors: all these elements add an enjoyable technical feel to the heart of the home. For compositions with plain doors, there are also three new plain coloured decorative melamines, and the same number of decorative melamines with an attractive concrete effect, all finishes that clad the kitchen with elegance. Evolution: multiple solutions to accommodate the search for design, comfort and quality.

Ce sont les détails qui créent les bonnes atmosphères pour que la cuisine devienne le lieu des plus belles émotions du quotidien : tel est le nouvel esprit du modèle Evolution, ligne Scavolini Basic, design Vuesse. Porte avec cadre au caractère prononcé, structure ouverte en métal au style urbain, meubles hauts ouverts en métal avec cadre aluminium finition Anthracite avec verre Screen : voilà tous les éléments qui transmettent, au cœur de la maison, une agréable touche technique. Pour les compositions avec porte lisse, trois nouveaux revêtements décoratifs en mélaminé en teinte unie sont également proposés, et autant de revêtements décoratifs en mélaminé créant un effet ciment intéressant : ces finitions habillent la cuisine d'élégance. Evolution : différentes solutions pour satisfaire la recherche de design, confort et qualité.

Erst die Details schaffen die richtige Atmosphäre damit aus der Küche der Ort für die schönsten Alltagsempfindungen wird: Das ist der neue Seelenwert des Modells Evolution der Linie Scavolini Basic Line, Vuesse Design. Charakterstarke Rahmenfront, offener Metallkorpus im Urban Style, offene Oberschränke aus Metall, mit Aluminiumrahmen im Anthrazitfinish mit Screen Glas: Technische Elemente treffen direkt auf Anklang in Seele und Herz. Für Kompositionen mit glatten Fronten stehen auch drei neue Melaminharz-Unifarben-Finishs und drei Melaminharz-Finishs mit interessanter Zementoptik zur Verfügung: Damit die Eleganz in der Küche nicht zu kurz kommt. Evolution: Verschiedene Lösungen mit nur einem Ziel: Die Ansprüche an Design, Komfort und Qualität zu erfüllen.

Son los detalles los que crean los ambientes adecuados para que la cocina sea el lugar donde vivir las emociones más bellas de la vida cotidiana: esta es la nueva alma del modelo Evolution, de la línea Scavolini Basic, diseño Vuesse. Puerta con bastidor con un carácter audaz, estructura abierta de metal de estilo urbano, muebles altos abiertos de metal y con bastidor de aluminio acabado Antracita con cristal Screen: son todos elementos que transmiten un agradable sabor técnico al corazón del hogar. Para composiciones con puerta lisa, también hay tres nuevas melaminas decorativas de color uniforme y la misma cantidad de melaminas decorativas con un interesante efecto cemento, acabados que visten la cocina con elegancia. Evolution: diferentes soluciones para satisfacer la búsqueda de diseño, confort y calidad.

Приятная атмосфера на кухне и удовольствие от ее ежедневного использования кроется в деталях, в которых и отражается душа новой модели Evolution от Scavolini Basic, дизайн Vuesse. Рамочные створки с уверенным характером, открытый корпус из металла в урбанистическом стиле, открытые навесные шкафы из металла и навесные шкафы с алюминиевыми рамами в отделке антрацит со стеклом Screen: это элементы, которые придают сердцу дома привкус технологичности. Для композиций с плоскими створками предлагаются три новые декоративные отделки с интересным эффектом, напоминающим цемент, которые с элегантностью облачают кухню. Evolution: различные решения, удовлетворяющие потребности в великолепном дизайне, комфорте и качестве.

1

Anta telaio in decorativo.
Decorative melamine frame door.
Porte avec cadre en revêtement décoratif en mélaminé.
Rahmenfront aus Melaminharz.
Puerta con bastidor en melamina decorativa.
Рамочная створка с декоративной облицовкой

2

Gole e zoccoli in finitura Bronzo e Grigio Ferro.
Recessed grip profiles and plinths in Iron Grey and Bronze finish.
Gorges et socles en finition Bronze et Gris Fer.
Griffnille und Sockel in den Finishes Bronze und Eisengrau.
Golas y zócalos en acabado Bronce y Gris Hierro.
Пазы и цоколи с отделкой цвета Бронза и Серый Железный.

3

Sistema Parete "Metro" in alluminio colore Antracite.
"Metro" wall system in Anthracite coloured aluminium.
Système Paroi « Metro » en aluminium coloris Anthracite.
Stollenwandsystem „Metro“ aus Aluminium in der Farbe Anthrazit.
Sistema modular de pared "Metro" en aluminio color Antracita.
Система стенки "Metro" из алюминия цвета Антрацит.

4

Mensola in decorativo per Sistema Parete "Metro".
Decorative melamine shelf for "Metro" Wall System.
Étagère en revêtement décoratif en mélaminé pour Système Paroi « Metro ».
Bord aus Melaminharz für Stollenwandsystem „Metro“.
Repisa en melamina decorativa para Sistema modular de pared "Metro".
Полка с декоративной облицовкой для системы стенки "Metro".

5

Anta vetro Screen e telaio Alluminio finitura Antracite.
Anthracite finish Aluminium framed screen glass door.
Porte en verre Screen et cadre Aluminium finition Anthracite.
Front aus Screen Glas und Rahmen aus Aluminium im Anthrazit-Finish.
Puerta de cristal screen con bastidor de aluminio acabado Antracita.
Створка со стеклом Screen и алюминиевой рамой цвета Антрацит.



SEGNI PARTICOLARI
DISTINGUISHING FEATURES
SIGNES PARTICULIERS
BESONDERHEITEN
RASGOS CARACTERÍSTICOS
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

I MUST DI EVOLUTION
EVOLUTION'S ESSENTIALS
LES MUSTS D'EVOLUTION
DIE MUSTS VON EVOLUTION
LOS IMPRESCINDIBLES DE EVOLUTION
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ АТТРИБУТЫ EVOLUTION

6



Pensili a giorno in metallo verniciato.
Open-fronted wall units in painted metal.
Meubles hauts ouverts en métal peint.
Offene Oberschränke aus lackiertem Metall.
Muebles altos abiertos de metal pintado.
Открытые навесные шкафы из окрашенного металла

7



Sistema "Setup".
"Setup" System.
Système « Setup ».
„Setup“- System.
Sistema "Setup".
Система "Setup".

8



Sistema Parete "Fluida".
"Fluida" Wall System.
Système Paroi « Fluida ».
Stollenwandsystem „Fluida“.
Sistema Modular de Pared "Fluida".
Система Стенки "Fluida".

COMPOSIZIONI
COMPOSITIONS
COMPOSITIONS
KOMPOSITIONEN
COMPOSICIONES
КОМПОЗИЦИИ

1.2.3



COMPOSIZIONI ANTA TELAIO E VARIANTE ANTA PIANA

Quattro proposte in cui la naturale finitura delle ante (decorativo Rovere Land e decorativo Rovere Artic) crea calde sensazioni materiche che si contaminano con i dettagli delle strutture metalliche abbinabili. Massima pulizia e linearità per queste composizioni caratterizzate da gole che permettono una comoda apertura senza l'uso della maniglia.

FRAME DOOR AND PLAIN DOOR VARIANT COMPOSITIONS

Four solutions where the natural finish of the doors (Land Oak decorative melamine and Artic Oak decorative melamine) creates warm textured effects that blend in seamlessly with the details of the matching metallic structures. Maximum clean-cut linearity for these compositions distinguished by recessed grip profiles that allow convenient opening without having to use a handle.

COMPOSITIONS PORTE AVEC CADRE ET VARIANTE PORTE LISSE

Quatre propositions où la finition naturelle des portes (revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land et revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artic) offre de chaudes sensations matérielles qui se prolongent dans les détails des structures métalliques à associer. Netteté et linéarité à leur paroxysme pour ces compositions caractérisées par des gorges permettant une ouverture pratique sans poignée.

KOMPOSITIONEN MIT RAHMENFRONTEN UND VARIANTE GLATTE FRONTEN

Vier Vorschläge, bei denen das natürliche Finish der Fronten (Melaminharz Eiche Land und Melaminharz Eiche Artic) eine warme Atmosphäre mit Materialien verleiht, die bestens zu den Details der Metallstrukturen passen. Maximale Sauberkeit und Linearität für diese Komposition mit Griffen für das bequeme Öffnen ohne Griffe.

COMPOSICIONES CON PUERTA CON BASTIDOR Y VARIANTE CON PUERTA LISA

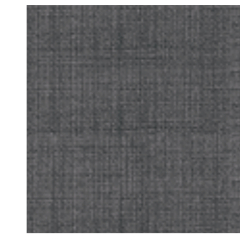
Cuatro propuestas en las que el acabado natural de las puertas (melamina decorativa Roble Land y melamina decorativa Roble Artic) crea sensaciones de texturas que se contagian con los detalles de las estructuras metálicas combinables. Máxima limpieza y linealidad para estas composiciones que se caracterizan por golas para una cómoda apertura sin usar tiradores.

КОМПОЗИЦИИ С РАМОЧНЫМИ СТВОРКАМИ И ВАРИАНТ С ПЛОСКИМИ СТВОРКАМИ

Четыре предложения, в которых натуральная теплая текстурная отделка створок (с декоративной облицовкой цвета Дуб Land и Дуб Artic) великолепно сочетается с металлическим корпусом. Данные композиции с пазами, которые позволяют удобно открывать створки без использования ручек, характеризуются минимализмом и линейностью.



STRUTTURA CUCINA:
Bianca
 KITCHEN CABINET STRUCTURE:
 White
 CAISSON CUISINE :
 Blanc
 KÜCHENKORPUS:
 Weiß
 ESTRUCTURA COCINA:
 Blanca
 КОРПУС КУХНИ:
 Белый.



STRUTTURA CUCINA:
Tessuto Antracite
 KITCHEN CABINET STRUCTURE:
 Anthracite Fabric
 CAISSON CUISINE :
 Tissu Anthracite
 KÜCHENKORPUS:
 TextiLOPTIK Anthrazit
 ESTRUCTURA COCINA:
 Tejido Antracita.
 КОРПУС КУХНИ:
 Ткань Антрацит.

1



ANTA:
telaio Decorativo Rovere Land
 DOOR: Land Oak decorative melamine frame.
 PORTE : Cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land
 FRONT: Rahmen Melaminharz Eiche Land
 PUERTA: Con bastidor en Melamina decorativa Roble Land
 СТВОРКИ: рамочный фасад, декоративная облицовка цвета Дуб Land

2

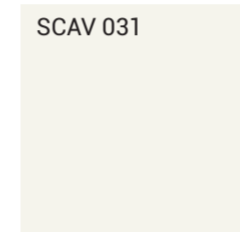


ANTA:
telaio Decorativo Rovere Artic
 DOOR: Artic Oak decorative melamine frame
 PORTE : Cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artic
 FRONT: Rahmen Melaminharz Eiche Artic
 PUERTA: Con bastidor en Melamina decorativa Roble Artic
 СТВОРКИ: рамочный фасад, декоративная облицовка цвета Дуб Artic

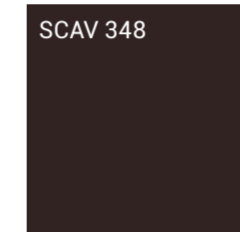
3/3.1



ANTA:
piana e telaio Decorativo Rovere Land
 DOOR: Land Oak decorative melamine frame and plain..
 PORTE : Lisse et avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land
 FRONT: Rahmen Melaminharz Eiche Land
 PUERTA: lisa y con bastidor en Melamina decorativa Roble Land
 СТВОРКИ: рамочный фасад, декоративная облицовка цвета Дуб Land



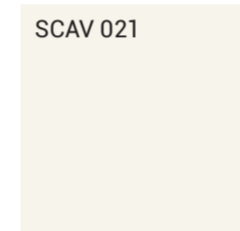
PENSILI A GIORNO:
in metallo colore Bianco
 OPEN-FRONTED WALL UNITS:
 in White coloured metal
 MEUBLES HAUTS OUVERTS :
 en métal coloris Blanc
 OFFENE OBERSCHRÄNKE:
 Aus Metall in der Farbe Weiß
 MUEBLES ALTOS ABIERTOS:
 en metal color Blanco
 ОТКРЫТЫЕ НАВЕШНЫЕ ШКАФЫ:
 металл цвета Белый



ANTA:
Laccato Opaco Grigio
 DOOR: Grey matt lacquered.
 PORTE : Laqué mat Gris
 FRONT: Matt lackiert Grau
 PUERTA: Lacado mate Gris
 СТВОРКИ: лакированная матовая отделка цвета Серый



ANTA:
Decorativo Polvere
 DOOR: Dust Decorative melamine.
 PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Poussière
 FRONT: Melaminharz Pulverstaub
 PUERTA: Melamina decorativa Polvo
 СТВОРКИ: декоративная облицовка цвета Пыльный



FIANCHI E RIPIANI
SISTEMA PARTE "FLUIDA":
Decorativo Bianco Puro
 "FLUIDA" WALL SYSTEM SIDE PANELS AND SHELVES:
 Pure White Decorative Melamine.
 CÔTES ET RAYONS SYSTÈME PAROI « FLUIDA » : Revêtement décoratif en mélaminé Blanc Pur
 SEITENPANELE UND EINLEGEBODEN STOLLENWANDSYSTEM „FLUIDA“
 Melaminharz Reinweiß
 COSTADOS Y BALDAS SISTEMA MODULAR DE PARED "FLUIDA": Melamina decorativa Blanco Puro
 БОКОВЫЕ ПАНЕЛИ И ВНУТРЕННИЕ ПОЛКИ СИСТЕМА СТЕНКИ "FLUIDA": Декоративная облицовка цвета Белый Чистый

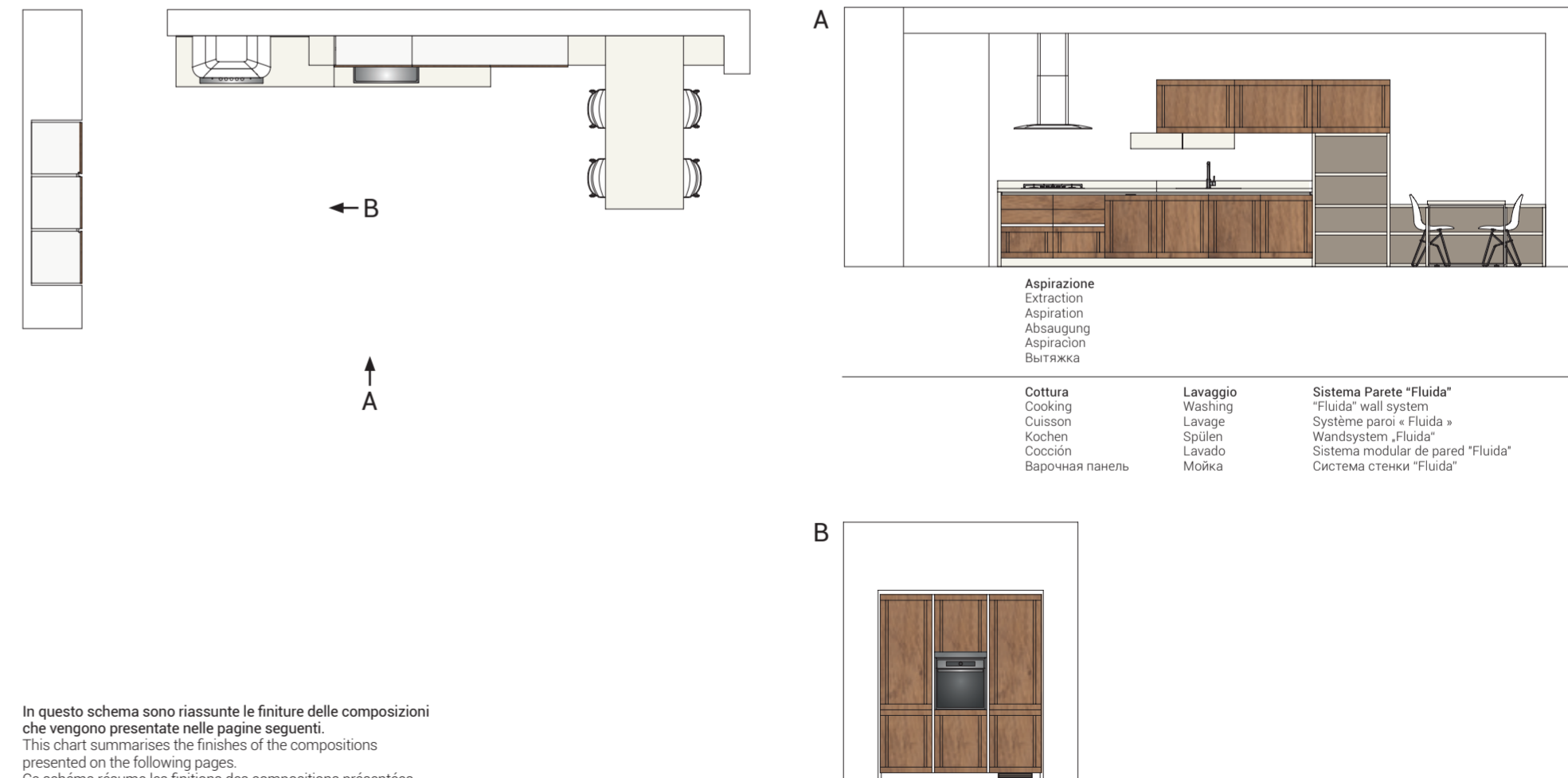


FIANCHI E RIPIANI
SISTEMA PARTE "FLUIDA":
Decorativo Grigio Gabbiano
 "FLUIDA" WALL SYSTEM SIDE PANELS AND SHELVES:
 Seagull Grey Decorative Melamine
 CÔTES ET RAYONS SYSTÈME PAROI « FLUIDA » : Revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette
 SEITENPANELE UND EINLEGEBODEN STOLLENWANDSYSTEM „FLUIDA“
 Melaminharz Mövengrau
 COSTADOS Y BALDAS SISTEMA MODULAR DE PARED "FLUIDA": Melamina decorativa Gris Gaviota
 БОКОВЫЕ ПАНЕЛИ И ВНУТРЕННИЕ ПОЛКИ СИСТЕМА СТЕНКИ "FLUIDA": декоративная облицовка цвета Серая Чайка



ANTA:
Vetro Screen e telaio Alluminio finitura Antracite
 DOOR: Screen glass and Anthracite finish Aluminium frame
 PORTE : Verre Screen et cadre Aluminium finition Anthracite
 FRONT: Screen Glas und Aluminiumrahmen mit Anthrazit Finish
 PUERTA: Cristal Screen y bastidor de Aluminio acabado Antracita.
 СТВОРКИ: стекло Screen, рама из алюминия цвета Антрацит.
SISTEMA PARETE "METRO":
in Alluminio colore Antracite
 "METRO" WALL SYSTEM:
 in Anthracite coloured Aluminium SYSTÈME PAROI « METRO » : en Aluminium coloris Anthracite STOLLENWANDSYSTEM „METRO“:
 aus Aluminium in der Farbe Anthrazit.
 SISTEMA MODULAR DE PARED "METRO": en Aluminio color Antracita.
 СИСТЕМА СТЕНКИ "METRO": алюминий цвета Антрацит.

MAPPA DELLE FUNZIONI LIST OF FUNCTIONS LISTE DES FONCTIONS ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN MAPA DE LAS FUNCIONES ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА



Aspirazione
 Extraction
 Aspiration
 Absaugung
 Aspiración
 Вытяжка

Cottura
 Cooking
 Cuisson
 Kochen
 Cocción
 Варочная панель

Lavaggio
 Washing
 Lavage
 Spülen
 Lavado
 Мойка

Sistema Parete "Fluida"
 "Fluida" wall system
 Système paroi « Fluida »
 Wandsystem „Fluida“
 Sistema modular de pared "Fluida"
 Система стенок "Fluida"

Dispensa
 Larder
 Garde-manger
 Vorrat
 Кладовая

Cottura
 Cooking
 Cuisson
 Kochen
 Cocción
 Варочная панель

Refrigerazione
 Refrigeration
 Réfrigération
 Kühlen
 Refrigeración
 Холодильник

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle pagine seguenti.
 This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.
 Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.
 Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.
 En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.
 Данная схема иллюстрирует виды отделки представленные в мебельных композициях на следующих страницах.

UN OTTIMO EQUILIBRIO DI COLORI E VOLUMI



An outstanding balance of colours and volumes.
Un excellent équilibre de coloris et volumes.
Farben und Volumen im Gleichgewicht.
Un excelente equilibrio de colores y volúmenes.
Превосходный баланс цвета и объемов



Il banco tavolo in quarz Bianco Base (sp. 4 cm), dotato di sostegno Hold Up, si inserisce armonicamente in questa composizione lineare vestita in decorativo Rovere Land. Un eccellente equilibrio cromatico con il bianco di gole, zoccoli, pensili a giorno in metallo.

The Bianco Base Quartz table bench (4 cm thick), equipped with the Hold Up support, blends in harmoniously with this linear composition clad with Land Oak decorative melamine. An excellent chromatic balance with the white recessed grip profiles, plinths, open-fronted metal wall units.

Le plan de table en quarz Bianco Base (ép. 4cm), doté de support Hold Up, s'insère harmonieusement dans cette composition linéaire habillée de revêtement décoratif en mélamine Chêne Land. Un excellent équilibre chromatique avec le blanc des gorges, socles, meubles hauts ouverts en métal.

Thekettisch aus quarz Bianco Base (Stärke 4 cm), mit Hold-Up-Stütze, passend zu dieser linearen Komposition in Melaminharz Eiche Land. Ein gelungenes chromatisches Gleichgewicht mit den weißen Griffprofilen, Sockeln und den offenen Oberschränken aus Metall.

El banco mesa en quarz Bianco Base (de 4 cm de espesor), provisto de soporte Hold Up, se inserta armoniosamente en esta composición lineal vestida en melamina decorativa Roble Land. Un excelente equilibrio cromático con el blanco de golas, zócalos y muebles altos abiertos de metal.

Стол-стойка из кварца цвета Bianco Base (т. 4 см), оборудованный опорой Hold Up, гармонично вписывается в данную линейную композицию с декоративной облицовкой цвета Дуб Land. Превосходный хроматический баланс обеспечивается белым цветом пазов, цоколей и открытых навесных шкафов из металла.

QUANDO ESTETICA E FUNZIONALITÀ ABITANO IN CUCINA

When styling and functionality coexist in the kitchen.
Quand l'esthétique et la fonctionnalité s'installent dans la cuisine.
Wenn die Küche schön und auch funktional ist.
Cuando estética y funcionalidad habitan en la cocina.
Сочетание превосходного дизайна и функциональности на кухне



COMPOSIZIONE
COMPOSITION
COMPOSITION
COMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ

2

Il Sistema Parete "Fluida" è altamente versatile: qui viene proposto nella versione sospesa, con ante laccato opaco Grigio. Per disegnare una piccola zona living integrata.

The "Fluida" Wall System is highly versatile: it is depicted here in the wall-mounted version, with Grey matt lacquered doors. It delineates a small integrated living room solution.

Le Système Paroi « Fluida » est très polyvalent : il est ici proposé dans la version suspendue, avec portes Laqué mat Gris. Ceci permet de créer une petite zone salon intégrée.

Das Stollenwandsystem „Fluida“ ist extrem vielseitig einsetzbar: in diesem Beispiel in der hängenden Version mit in grau matt lackierten Fronten. Für die einfache Gestaltung eines integrierten Wohnzimmers.

El Sistema modular de pared "Fluida" es altamente versátil: aquí se presenta en la versión suspendida, con puertas en lacado mate Gris. Para diseñar una pequeña sala de estar integrada.

"Fluida" – это невероятно универсальная система стенок: в данном случае она предлагается в подвесном варианте со створками с лакированной матовой отделкой цвета Серый. Система стенок в данном решении зонировует интегрированную гостиную.





Gioco di spessori del quarz Calypso: l'interessante piano colazione H 6 cm dialoga con il piano dell'isola H 2 cm. Il risultato è un ambiente accogliente e, nello stesso tempo, davvero particolare.

A game of various-thickness Calypso Quartz: the beguiling H. 6 cm breakfast bench liaises with the H. 2 cm island top. The result is a welcoming, and at the same time truly special ambience.

Jeu d'épaisseurs du Quarz Calypso : l'intéressant plan petit déjeuner H 6 cm dialogue avec le plan de l'îlot H 2 cm. Le résultat est un environnement à la fois accueillant et vraiment particulier.

Verschiedene Stärken für Quarz Calypso: ein interessantes Spiel für die Frühstückstheke H 6 cm und Arbeitsplatte der Insel H 2 cm. Für eine gemütliche Küche, die wirklich etwas Besonderes ist.

Juego de espesores del Quarz Calypso: la interesante barra de desayuno de 6 cm de altura se combina con la encimera de la isla de 2 cm de altura. El resultado es un ambiente acogedor y, al mismo tiempo, realmente especial.

Игра с разной толщиной столешниц из кварца Calypso: интересная столешница стойки для завтрака В. 6 см сочетается со столешницей острова В. 2 см. В результате достигается эффект уютного и необычного пространства.

IL VOLTO CONTEMPORANEO DELL'ANTA TELAIO

The contemporary appeal of frame doors.
Le visage contemporain de la porte avec cadre.
Das zeitgenössische Antlitz der Rahmenfront.
La versión contemporánea de la puerta con bastidor.
Современная интерпретация рамочных створок



Al centro i materiali: il vetro dei pensili in telaio alluminio color Antracite si caratterizza per una particolare lavorazione "vedo-non-vedo". Perfetto risulta l'accostamento al metallo del Sistema Parete "Metro" minimale, ma capace di generare uno stile inconfondibile.

Focus on materials: the glass used for the Anthracite coloured aluminium frame wall units stands out for the special partially "see-through" processing. The perfect match is achieved with the metal of the minimal "Metro" Wall System, capable of generating unmistakable style.

Au centre, les matériaux : le verre des meubles hauts avec cadre aluminium coloris Anthracite est caractérisé par un usinage particulier créant un jeu entre le visible et le caché. La parfaite combinaison avec le métal du Système Paroi « Metro » minimaliste donne vie à un style inimitable.

Materialien stehen im Mittelpunkt: das Glas der Oberschränke mit anthrazitfarbenem Aluminiumrahmen wird durch eine besondere Bearbeitung fast undurchsichtig. Perfekt ist auch die Kombination mit dem Metall des Stollenwandsystems „Metro“: Minimal, aber mit unverwechselbarem Stil.

Los materiales son el centro: el cristal de los muebles altos con bastidor de aluminio color Antracite se caracteriza por una particular elaboración de opaco a transparente. La combinación con el metal del minimalista Sistema modular de pared "Metro" resulta perfecta, pero capaz de generar un estilo inconfundible.

В центре внимания – материалы: стекло навесных шкафов с алюминиевыми рамами цвета Антрацит характеризуется необычной полупрозрачной отделкой. Великолепное сочетание с металлической конструкцией системы стенки "Metro" создает несравненный минималистичный стиль.

COMPOSIZIONE
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ

3.0

Il decorativo Rovere Land dell'anta incontra il laminato Volcanic Ash dei piani, abbinamento che esalta il sapore materico di questa cucina Evolution. Senza dimenticare la tecnologia degli elettrodomestici, indispensabili per un ambiente bello e funzionale.

Land Oak decorative melamine door combined with Volcanic Ash laminate top, a marriage that enhances the textured vibe of this Evolution kitchen. Without forgetting the high-tech appliances, which are indispensable in a beautiful and functional setting.

Le revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land de la porte rencontre le Stratifié Volcanic Ash des plans, assortiment qui exalte le goût matériel de cette cuisine Evolution. Sans oublier la technologie des électroménagers, indispensables pour un environnement beau et fonctionnel.

Melaminharz Eiche Land für die Front und Laminat Volcanic Ash für die Arbeitsplatten: bei dieser Küche Evolution kommt das Material richtig zur Geltung. Ganz zu schweigen von der Technik der Haushaltsgeräte, die für eine schöne und funktionale Umgebung unerlässlich sind.

La melamina decorativa Roble Land de la puerta se combina con el laminado Volcanic Ash de las encimeras, combinación que resalta el gusto por las texturas de esta cocina Evolution. Sin olvidar la tecnología de los electrodomésticos, indispensables para un ambiente bello y funcional.

Декоративная облицовка цвета Дуб Land створок сочетается с ламинатом цвета Volcanic Ash столешниц. Данное сочетание подчеркивает текстурность кухни Evolution. Высокотехнологичные бытовые электроприборы являются незаменимым атрибутом красивого и функционального интерьера.



IN PRIMO PIANO
LO SPIRITO METROPOLITANO

Metropolitan spirit in the forefront.
L'esprit é metropolitain au premier plan.
Großstadtflair an erster Stelle.
El espíritu metropolitano en primer plano.
На передний план выступает метропольная душа кухни



Piano in laminato Volcanic Ash, gola e zoccolo in Grigio Ferro: toni e materiali di grande tendenza che mettono in risalto l'effetto materico nodato dell'anta in decorativo Rovere Land. Un abbinamento che pone la cucina Evolution in giusto equilibrio tra la tradizione e la contemporaneità.

Volcanic Ash laminate worktop, recessed grip profile and plinth in Iron Grey: ultra trendy shades and materials that emphasise the knotted textured effect of the Land Oak decorative melamine door. A combination that helps the Evolution kitchen strike the perfect balance between tradition and contemporary appeal.

Plan en Stratifié Volcanic Ash, gorge et socle en Gris Fer : des nuances et matériaux très tendance qui mettent en évidence l'effet matériel nouveau de la porte en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land. Un assortiment qui donne à la cuisine Evolution le bon équilibre entre tradition et esprit contemporain.

Arbeitsplatte aus Laminat Volcanic Ash mit Griffrihle und Sockel in Eisengrau: trendige Farbtöne und Materialien, die die Knobeloptik der Front in Melaminharz Eiche Land gut zum Ausdruck bringen. Eine Kombination, die die Küche Evolution in die richtige Balance zwischen Tradition und Zeitgenossenschaft stellt.

Encimera en laminado Volcanic Ash, gola y zócalo en Gris Hierro: tonos y materiales de gran tendencia que hacen hincapié en el efecto textura con nudos de la puerta en melamina decorativa Roble Land. Una combinación que equilibra adecuadamente la cocina Evolution entre tradición y contemporaneidad.

Столешница из ламината цвета Volcanic Ash, паз и цоколь цвета Серый Железный: трендовые оттенки и материалы, подчеркивающие текстурный эффект створок с декоративной облицовкой цвета Дуб Land. Данное сочетание позволяет кухне Evolution сохранять нужно равновесие между традиционностью и современностью.

COMPOSIZIONI
COMPOSITIONS
COMPOSITIONS
KOMPOSITIONEN
COMPOSICIONES
КОМПОЗИЦИИ

4.5.6



**COMPOSIZIONI CON ANTA PIANA,
ISOLA E PENISOLA**

Tre raffinate ed eleganti soluzioni arredative con anta piana, per vivere al meglio una quotidianità accogliente, funzionale e di design.

**COMPOSITIONS WITH PLAIN DOOR,
ISLAND AND PENINSULA**

Three sophisticated and elegant furnishing solutions with plain doors, fully to enjoy a welcoming, functional designer everyday ambiance.

**COMPOSITIONS AVEC PORTE LISSE,
ÎLOT ET PÉNINSULE**

Trois solutions d'ameublement raffinées et élégantes, avec porte lisse, pour vivre au mieux un quotidien accueillant, fonctionnel et design.

**KOMPOSITIONEN MIT GLATTER FRONT,
INSEL UND HALBINSEL**

Drei raffinierte und elegante Einrichtungslösungen mit glatten Fronten, um den Alltag einladend und funktional zu gestalten, ohne auf modernes Design zu verzichten.

**COMPOSICIONES CON PUERTA LISA,
ISLA Y PENÍNSULA**

Tres sofisticadas y elegantes soluciones de decoración con puerta lisa, para disfrutar al máximo de una cotidianidad acogedora, funcional y de diseño.

**КОМПОЗИЦИИ С ПЛОСКИМИ СТВОРКАМИ,
ОСТРОВОМ И ПОЛУОСТРОВОМ**

Три изысканных и элегантных интерьерных решения с плоскими створками для удовольствия от повседневного использования уютной и функциональной кухни с превосходным дизайном.



STRUTTURA CUCINA:
Bianca
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
White
CAISSON CUISINE:
Blanc
KÜCHENKORPUS:
Weiß
ESTRUCTURA COCINA:
Blanca
КОРПУС КУХНИ:
Белый

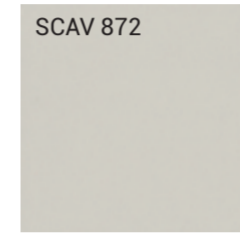


STRUTTURA CUCINA:
Textstyle Sabbia
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
Textstyle Sand
CAISSON CUISINE:
Textstyle Sable
KÜCHENKORPUS:
Textstyle Sand
ESTRUCTURA COCINA:
Textstyle Arena
КОРПУС КУХНИ:
Текстиль Песочный



STRUTTURA CUCINA:
Tessuto Antracite
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
Anthracite Fabric
CAISSON CUISINE:
Tissu Anthracite
KÜCHENKORPUS:
Textiloptik Anthrazit
ESTRUCTURA COCINA:
Tejido Antracita.
Стр.32/33
КОРПУС КУХНИ:
Ткань Антрацит

4



ANTA:
Decorativo Nebbia
DOOR: Mist Decorative melamine.
PORTE: Revêtement décoratif en mélaminé Brouillard
FRONT: Melaminharz Nebel
PUERTA: Melamina decorativa Niebla
СТВОРКИ: декоративная облицовка цвета Туман

5



ANTA:
Decorativo Concrete Medium
DOOR: Concrete Medium Decorative melamine
PORTE: Revêtement décoratif en mélaminé Concrete Medium
FRONT: Melaminharz Concrete Medium
PUERTA: Melamina decorativa Concrete Medium
СТВОРКИ: декоративная облицовка цвета Concrete Medium

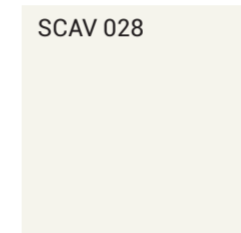
6



ANTA:
Decorativo Grafite
DOOR: Graphite Decorative melamine
PORTE: Revêtement décoratif en mélaminé Graphite
FRONT: Melaminharz Graphit
PUERTA: Melamina decorativa Grafito
СТВОРКИ: декоративная облицовка цвета Графит



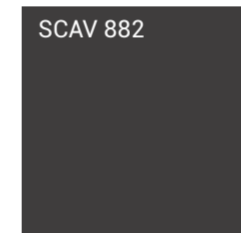
ANTA:
Decorativo Rovere Land
DOOR: Land Oak decorative melamine
PORTE: Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land
FRONT: Melaminharz Eiche Land
PUERTA: Melamina decorativa Roble Land
СТВОРКИ: декоративная облицовка цвета Дуб Land



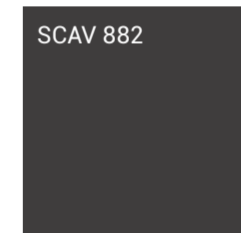
ANTA:
Laccato Opaco Bianco Prestige
Door: Prestige White Matt lacquered
PORTE: Laqué mat Blanc Prestige
FRONT: Matt lackiert Prestige Weiß
PUERTA: Lacado mate Blanco Prestige
СТВОРКИ: лакированная матовая отделка цвета Белый Prestige



ANTA:
Vetro Screen e telaio Alluminio finitura Antracite
DOOR: Screen glass and Anthracite finish Aluminium frame
PORTE: Verre Screen et cadre Aluminium finition Anthracite
FRONT: Screen Glas und Aluminiumrahmen mit Anthrazit Finish.
PUERTA: Cristal Screen y bastidor de Aluminio acabado Antracita.
СТВОРКИ: стекло Screen и алюминиевая рама цвета Антрацит

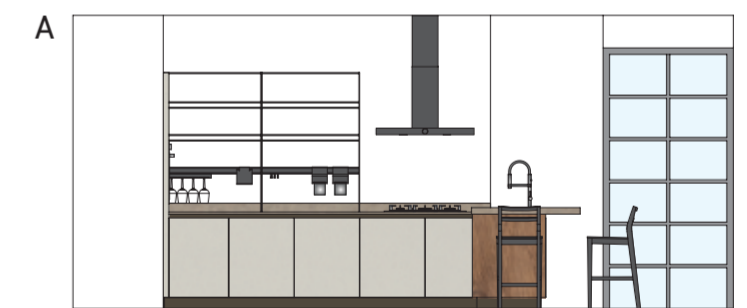
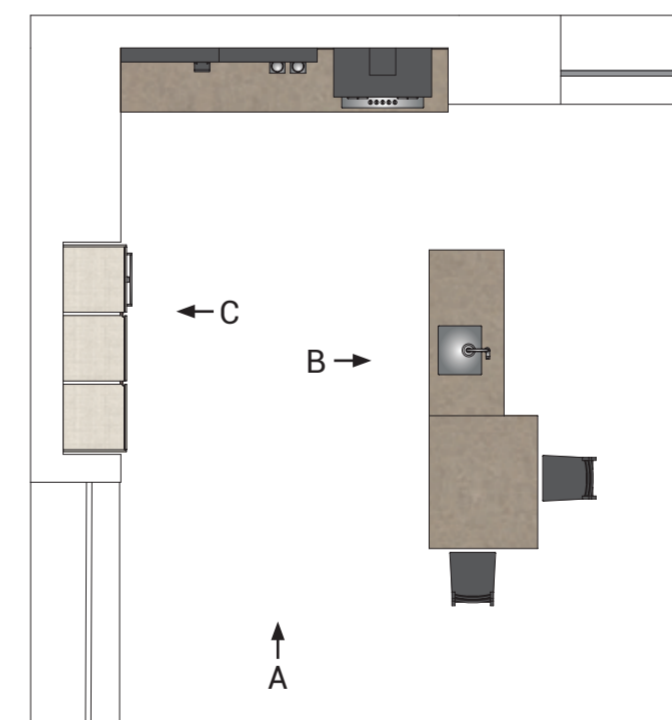


PENSILI A GIORNO:
in metallo colore Antracite
OPEN-FRONTED WALL UNITS:
in Anthracite coloured metal
MEUBLES HAUTS OUVERTS:
en métal coloris Anthracite
OFFENE OBERSCHRÄNKE:
Aus Metall in der Farbe Anthrazit
MUEBLES ALTOS ABIERTOS:
en metal color Antracita
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ:
металл цвета Антрацит



SISTEMA PARETE "METRO":
in Alluminio colore Antracite
"METRO" WALL SYSTEM:
in Anthracite coloured Aluminium
SYSTÈME PARI « METRO »:
en Aluminium coloris Anthracite
STOLLENWANDSYSTEM „METRO“:
aus Aluminium im Anthrazit-Finish
SISTEMA MODULAR DE PARED "METRO":
en Aluminio color Antracita.
СИСТЕМА СТЕНКИ "METRO":
из алюминия цвета Антрацит

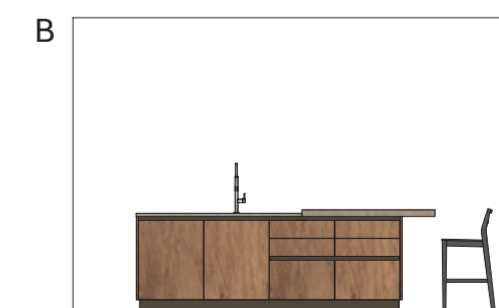
MAPPA DELLE FUNZIONI LIST OF FUNCTIONS LISTE DES FONCTIONS ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN MAPA DE LAS FUNCIONES ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА



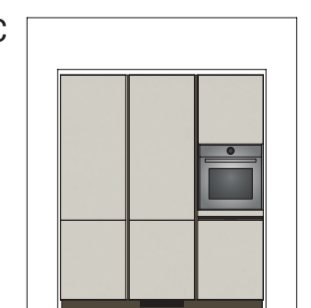
Aspirazione
Extraction
Aspiration
Absaugung
Aspiracion
Вытяжка

Cottura
Cooking
Cuisson
Kochen
Cocción
Варочная панель

Lavaggio
Washing
Lavage
Spülen
Lavado
Мойка



Lavaggio
Washing
Lavage
Spülen
Lavado
Мойка



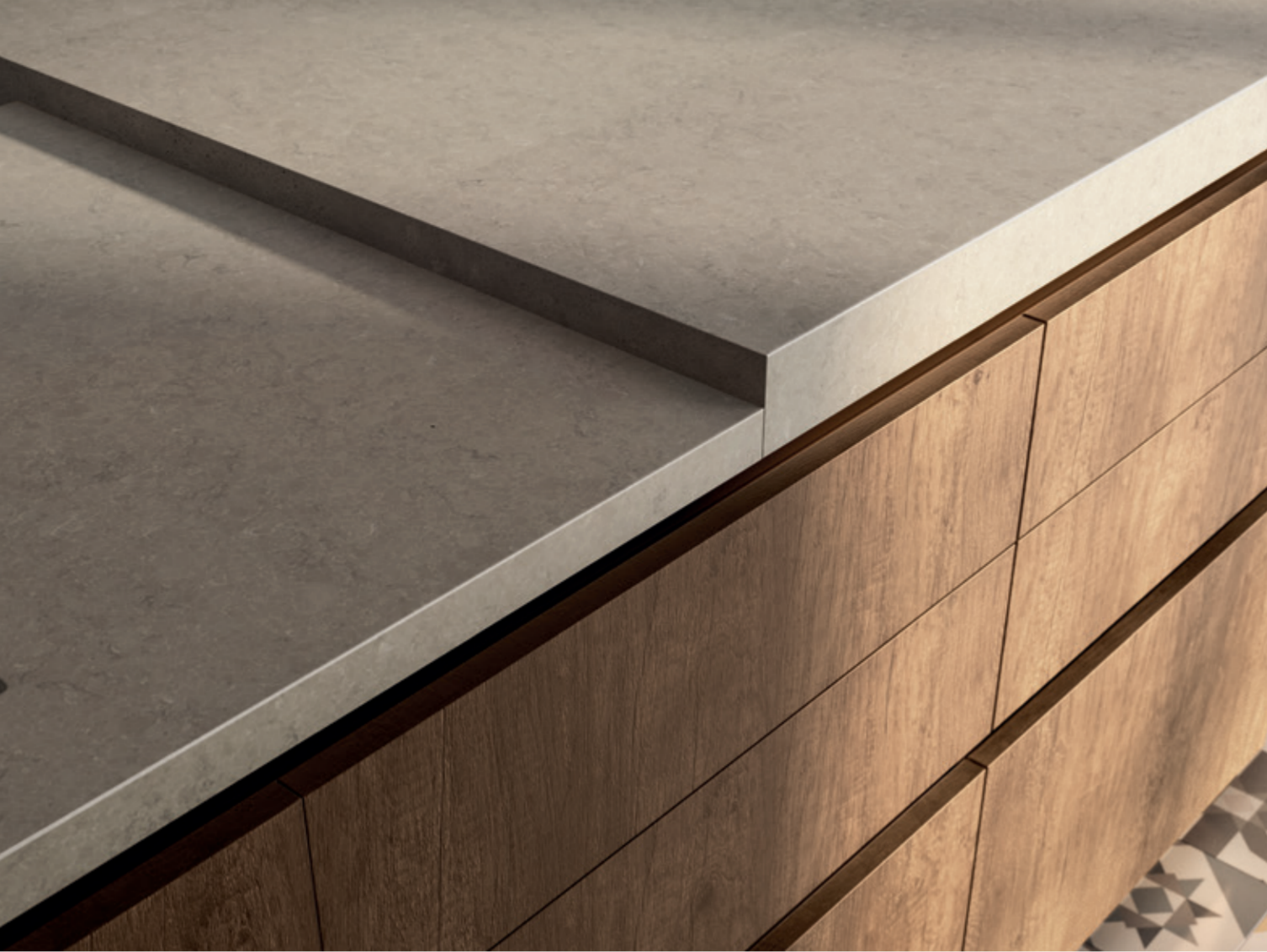
Refrigerazione
Refrigeration
Réfrigération
Kühlen
Refrigeración
Холодильник

Cottura
Cooking
Cuisson
Kochen
Cocción
Варочная панель

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle pagine seguenti.
This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.
Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.
Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.
En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.
Данная схема иллюстрирует виды отделки, представленные в мебельных композициях на следующих страницах.

RAFFINATE ATMOSFERE CONTEMPORANEE

Sophisticated contemporary atmospheres.
Des atmosphères contemporaines raffinées.
Raffinierte und moderne Umgebungen.
Sofisticados ambientes contemporáneos.
Изысканная современная атмосфера.



Il raffinato spirito di questa cucina è racchiuso nelle tonalità Bronzo di gola e zoccoli e nel colore caldo del piano in quarz Coral Clay. Da segnalare lo schienale attrezzato "Setup" in alluminio colore Antracite che completa questa proposta Scavolini Basic.

The sophisticated soul of this particular kitchen lies in the Bronze hue of the recessed grip profile and plinths, and in the warm colour of the Coral Clay Quarz worktop. Notice the "Setup" accessorised wall panel in Anthracite coloured Aluminium that completes this Scavolini Basic offering.

L'esprit raffiné de cette cuisine s'exprime dans les teintes Bronze de la gorge et des socles et dans le coloris chaud du plan en quarz Coral Clay. Pour compléter cette proposition Scavolini Basic, la crédence équipée « Setup » en aluminium coloris Anthracite.

Der raffinierte Geist dieser Küche ist den Bronzetönen der Griffrielen und Sockel und den warmen Farben der Arbeitsplatte aus Quarz Coral Clay zu verdanken. Bemerkenswert ist die ausgestattete Rückwand „Setup“ aus anthrazitfarbenem Aluminium, die diesen Ausstattungsvorschlag von Scavolini Basic abrundet.

El sofisticado espíritu de esta cocina se encuentra en los tonos Bronce de gola y zócalos y en el color cálido de la encimera de quarz Coral Clay. Cabe destacar el panel posterior equipado "Setup" de aluminio color Antracita que completa esta propuesta Scavolini Basic.

Изысканная душа данной кухни заключается в оттенке цвета Бронза пазов и цоколей и в теплом цвете столешницы из кварца цвета Coral Clay. Отдельно следует подчеркнуть оборудованную стеновую панель "Setup" из алюминия цвета Антрацит, которая дополняет данное предложение от Scavolini.

PROGETTARE GLI SPAZI CON ELEGANTE RIGORE



Designing spaces with stylish simplicity.
Concevoir les espaces avec une rigueur élégante.
Raumgestaltung in eleganter Strenge.
Diseñar los espacios con una elegante sobriedad.
Проектирование пространств с элегантной сдержанностью



Focus sul piano estraibile Hold Up+: è possibile allungare il piano colazione con semplici gesti. Per ambienti dinamici o semplicemente per chi desidera avere il massimo dell'efficienza quando occorre.

Focus on the Hold Up+ pull-out worktop: the breakfast bench can be extended in just a few simple moves. For dynamic settings or simply for those who want the utmost efficiency when necessary.

Focus sur le plan extractible Hold Up+ : l'allongement du plan petit déjeuner se fait d'un simple geste. Pour des espaces dynamiques ou simplement pour ceux qui souhaitent avoir une efficacité maximale en cas de besoin.

Den Höhepunkt bildet die ausziehbare Platte Hold Up+: Die Platte der Frühstückstheke kann einfach im Handumdrehen verlängert werden. Für ein dynamisches Ambiente oder wenn bei Bedarf die Küche noch effizienter sein soll.

Cabe destacar el tablero extraíble Hold Up+: se puede extender la barra de desayuno con un simple gesto. Para ambientes dinámicos o simplemente para aquellos que desean contar con la máxima eficiencia cuando es necesario.

Фокус на раздвижную столешницу Hold Up+: столешница стойки для завтрака раздвигается одним легким движением. Для динамичных пространств или для тех, кто желает получить максимум эффективности когда это требуется.



COMPOSIZIONE
COMPOSITION
COMPOSITION
COMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ

5

Per un soggiorno coordinato le ante presentano le stesse finiture della cucina: basi in decorativo Concrete Medium e pensili in laccato opaco Bianco Prestige. Di tendenza anche l'abbinamento ai pensili in metallo color Antracite.

For a matching living room, the doors feature the same finishes as the kitchen: Concrete Medium decorative melamine base units and Prestige White matt lacquered wall units. The combination of Anthracite coloured metal wall units is spot-on.

Pour un séjour coordonné, les portes présentent les mêmes finitions que la cuisine : meubles bas en revêtement décoratif en mélaminé Concrete Medium et meubles hauts en Laqué mat Blanc Prestige. Tendence également, l'assortiment aux meubles hauts en métal coloris Anthracite.

Für ein passendes Wohnzimmer sind die Fronten im gleichen Finish der Küche ausgeführt: Unterschränke aus Melaminharz Concrete Medium und in Prestige Weiß matt lackierte Oberschränke. Sehr trendig sind auch die Kombination mit den anthrazitfarbenen Metalloberschränken.

Para una sala de estar conjuntada las puertas tienen los mismos acabados que la cocina: muebles bajos en melamina decorativa Concrete Medium y muebles altos en lacado mate Blanco Prestige. También marca tendencia la combinación con los muebles altos de metal color Antracita.

В координированной гостиной створки выполнены с той же отделкой, что и на кухне: тумбы с декоративной облицовкой цвета Concrete Medium, навесные шкафы с лакированной матовой отделкой цвета Белый Prestige. В интерьере также представлено трендовое сочетание с металлическими навесными шкафами цвета Антрацит.



PERSONALIZZARE LA CUCINA CON UN ELEGANTE DESIGN



Customising the kitchen with elegant design.
Personnaliser la cuisine avec un design élégant.
Individuell gestaltete Küchen mit elegantem Design.
Personalizar la cocina con un diseño elegante.
Элегантный дизайн для персонализации кухни



Un po' dispensa, un po' arredamento multifunzione: questo il Sistema Parete "Metro" dotato di mensole in Concrete Harlem. Per "rompere gli schemi" con un tocco davvero personale in cucina.

Part larder, part multi-functional furniture: this is the "Metro" Wall System fitted with Concrete Harlem shelves. To "break the mould" with a truly personal touch in the kitchen.

Un peu garde-manger, un peu ameublement multifonction : tel est le Système Paroi « Metro », équipé d'étagères en Concrete Harlem. Pour « briser la routine » avec une touche vraiment personnelle dans la cuisine.

Speisekammer und funktionale Ausstattung: Das bietet das Stollenwandssystem „Metro“ mit Böden aus Concrete Harlem. Damit die „Formen der normalen Küche“ ganz nach eigenem Geschmack gebrochen werden.

Como despensa o como mobiliario multifuncional: este Sistema modular de pared "Metro" provisto de repisas en Concrete Harlem. Para "romper los esquemas" con un toque realmente personal en la cocina.

Кладовка и многофункциональная мебель в одном: это система стенки "Metro", оборудованная полками цвета Concrete Harlem. Данное решение позволяет выйти за рамки обыденности и внести в кухню толику индивидуальности.

COMPOSIZIONI
COMPOSITIONS
COMPOSITIONS
KOMPOSITIONEN
COMPOSICIONES
КОМПОЗИЦИИ

7.8.9



COMPOSIZIONI LINEARI CON ANTA PIANA

Tre proposte che rispondono alle esigenze arredative contemporanee, spazi ridotti che grazie alla linea Scavolini Basic rispondono pienamente al desiderio di convivialità e benessere in cucina.

LINEAR COMPOSITIONS WITH PLAIN DOOR

Three solutions that accommodate contemporary furnishing requirements, compact spaces that fully meet the need for sociability and well-being in the kitchen thanks to the Scavolini Basic line.

COMPOSITIONS LINÉAIRES AVEC PORTE LISSE

Trois propositions qui répondent aux exigences contemporaines de l'ameublement et aux espaces réduits grâce à la ligne Scavolini Basic, satisfaisant pleinement le désir de convivialité et bien-être dans la cuisine.

LINEARE KOMPOSITIONEN MIT GLATTEN FRONTEN

Drei Vorschläge, die den modernen Einrichtungsbedürfnissen entsprechen, kleine Räume, die dank Scavolini Basic dem Wunsch nach Geselligkeit und Wohlbefinden in der Küche gerecht werden.

COMPOSICIONES LINEALES CON PUERTA LISA

Tres propuestas que satisfacen las necesidades decorativas actuales, pequeños espacios que gracias a la línea Scavolini Basic cumplen plenamente con el deseo de convivencia y bienestar en la cocina.

ЛИНЕЙНЫЕ КОМПОЗИЦИИ С ПЛОСКИМИ СТВОРКАМИ

Три предложения, которые отвечают потребностям современного жилья с компактным пространством, и, благодаря линейке продукции Scavolini Basic, в полной мере позволяют наслаждаться совместным времяпрепровождением на кухне.



STRUTTURA CUCINA:
Bianca
 KITCHEN CABINET STRUCTURE:
 White
 CAISSON CUISINE :
 Blanc
 KÜCHENKORPUS:
 Weiß
 ESTRUCTURA COCINA:
 Blanca
 КОРПУС КУХНИ:
 Белый



STRUTTURA CUCINA:
Textstyle Sabbia
 KITCHEN CABINET STRUCTURE:
 Textstyle Sand
 CAISSON CUISINE :
 Textstyle Sable
 KÜCHENKORPUS:
 Textstyle Sand
 ESTRUCTURA COCINA:
 Textstyle Arena
 КОРПУС КУХНИ:
 Textstyle Песочный



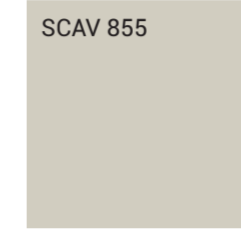
STRUTTURA CUCINA:
Tessuto Antracite
 KITCHEN CABINET STRUCTURE:
 Anthracite Fabric
 CAISSON CUISINE :
 Tissu Anthracite
 KÜCHENKORPUS:
 Textiloptik Anthrazit
 ESTRUCTURA COCINA:
 Tejido Antracita
 КОРПУС КУХНИ:
 Ткань Антрацит

7



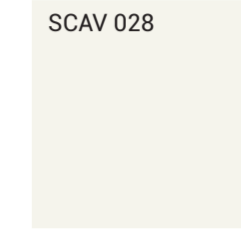
ANTA:
Decorativo Frassino Elegance
 DOOR: Elegance Ash
 Decorative melamine
 PORTE : Revêtement décoratif en
 mélaminé Frêne Elegance
 FRONT: Melaminharz
 Esche Elegance
 PUERTA: Melamina decorativa
 Fresno Elegance
 СТВОРКИ: декоративная облицовка
 цвета Ясень Elegance

8

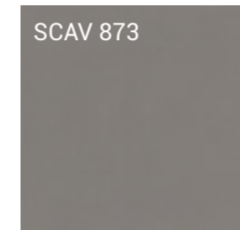


ANTA:
Laccato Opaco Tortora
 DOOR: Dove Grey Matt lacquered.
 Matt lacquered.
 PORTE : Laqué mat Tourterelle
 FRONT: Matt lackiert Taubengrau
 PUERTA: Lacado mate Tórtola
 СТВОРКИ: лакированная матовая
 отделка цвета Серо-коричневый

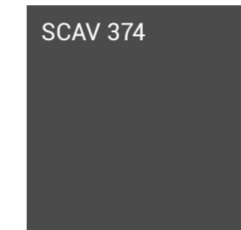
9



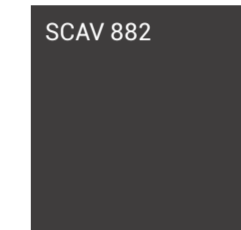
ANTA:
Laccato Opaco Bianco Prestige
 DOOR: Prestige White Matt lacquered
 PORTE : Laqué mat Blanc Prestige
 FRONT: Matt lackiert Prestige Weiß
 PUERTA: Lacado mate Blanco Prestige
 СТВОРКИ: лакированная матовая отделка
 цвета Белый Prestige



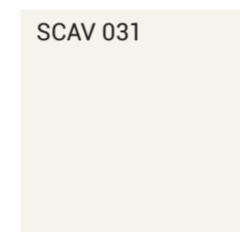
ANTA:
Decorativo Polvere
 DOOR: Dust Decorative melamine.
 PORTE : Revêtement décoratif
 en mélaminé Poussière
 FRONT: Melaminharz Pulverstaub
 PUERTA: Lisa Melamina decorativa Polvo
 СТВОРКИ: декоративная облицовка
 цвета Пыльный



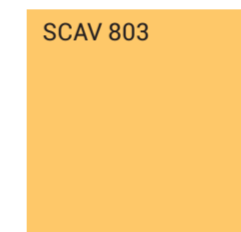
ANTA:
Laccato Opaco Grigio Ferro
 DOOR: Iron Grey
 Matt lacquered.
 PORTE : Laqué mat Gris Fer
 FRONT: Matt lackiert Eisengrau
 PUERTA:
 Lacado mate Gris Hierro
 СТВОРКИ: лакированная матовая
 отделка цвета Серый Железный



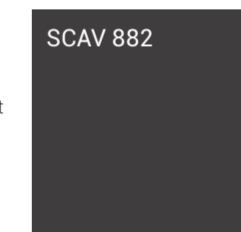
PENSILI A GIORNO:
in metallo colore Antracite
 OPEN-FRONTED WALL UNITS:
 in Anthracite coloured metal
 MEUBLES HAUTS OUVERTS :
 en métal coloris Anthracite
 OFFENE OBERSCHRÄNKE:
 Aus Metall in der Farbe Anthrazit
 MUEBLES ALTOS ABIERTOS:
 en metal color Antracita
 ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ:
 металл цвета Антрацит



PENSILI A GIORNO:
in metallo colore Bianco
 OPEN-FRONTED WALL UNITS:
 in White coloured metal.
 MEUBLES HAUTS OUVERTS :
 en métal coloris Blanc
 OFFENE OBERSCHRÄNKE:
 Aus Metall in der Farbe Weiß
 MUEBLES ALTOS ABIERTOS:
 en metal color Blanco
 ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ:
 металл цвета Белый



PENSILI A GIORNO:
Decorativo Giallo Genziana
 OPEN-FRONTED ELEMENTS: Genziana
 Yellow Decorative melamine
 MEUBLES HAUTS OUVERTS : Revêtement
 décoratif en mélaminé Jaune Genziana
 OFFENE OBERSCHRÄNKE:
 Melaminharz Genziana Gelb
 ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina
 decorativa Amarillo Genziana
 ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ декоративная
 облицовка цвета Желтый Genziana

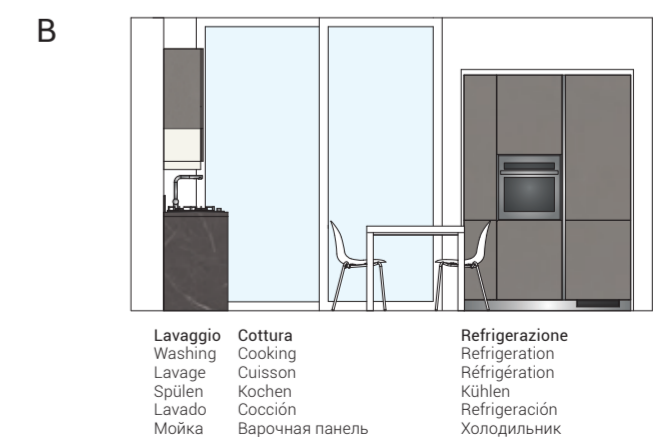


SISTEMA PARETE "METRO":
in Alluminio colore Antracite
 "METRO" WALL SYSTEM:
 in Anthracite coloured Aluminium
 SYSTEME PAROI « METRO » :
 en Aluminium coloris Anthracite
 STÖLLENWANDSYSTEM „METRO“:
 Aus Aluminium in der Farbe Anthrazit
 SISTEMA MODULAR DE PARED "METRO":
 en Aluminio color Antracita.
 СИСТЕМА СТЕНКИ "METRO":
 из алюминия цвета Антрацит.

MAPPA DELLE FUNZIONI LIST OF FUNCTIONS LISTE DES FONCTIONS ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN MAPA DE LAS FUNCIONES ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА



In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle pagine seguenti.
 This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.
 Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.
 Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.
 En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.
 Данная схема иллюстрирует виды отделки, представленные в мебельных композициях на следующих страницах.



PER UN AMBIENTE EQUILIBRATO,
DAI TONI ACCOGLIENTI

For a well-balanced setting, with welcoming colours.
Pour une pièce équilibrée, aux tons accueillants.
Eine harmonische Umgebung wirkt immer einladend.
Para un ambiente equilibrado, de tonos acogedores.
Сбалансированный интерьер в уютных оттенках



Decorativo Frassino Elegance per basi e pensili; laminato Pietra Grey per il piano lavoro e lo schienale: un'accoppiata vincente per un ricercato spazio conviviale.

Elegance Ash Decorative melamine for base units and wall units; Grey Stone laminate for the worktop and wall panel: a winning combination for a sophisticated sociable space.

Revêtement décoratif en mélaminé Frêne Elegance, pour meubles bas et meubles hauts ; Stratifié Pierre Grey pour le plan de travail et la crédence : l'assortiment gagnant pour un espace recherché et convivial.

Melaminharz Esche Elegance für Unter- und Oberschränke und Laminat Stein Grey für die Arbeitsplatte und Rückwand: Keine Kombination ist besser für einen Raum, in dem geselliges Zusammensein an erster Stelle steht.

Melamina decorativa Fresno Elegance para muebles altos y bajos; laminado Piedra Grey para la encimera y el panel posterior: una combinación ganadora para un sofisticado espacio de convivencia.

Декоративная облицовка цвета Ясень Elegance тумб и навесных шкафов, ламинат цвета Pietra Grey рабочей поверхности и стеновой панели: выигрышное сочетание для изысканного пространства для совместного времяпрепровождения.

I DETTAGLI CHE FANNO LA DIFFERENZA



Details that make the difference.
Les détails qui font la différence.
Details, die den Unterschied machen.
Los detalles que marcan la diferencia.
Детали, которые играют решающую роль.



Scelte ricercate, piene di personalità: l'interessante piano estraibile Linear impiallacciato Rovere Nordic, dotato di meccanismo scorrevole, abbinato agli elementi a giorno in decorativo Giallo Genziana.

Sophisticated choices, packed with personality: the clever Linear pull-out worktop in Nordic Oak veneer, equipped with a sliding opening mechanism, combined with open-fronted elements in Genziana Yellow decorative melamine.

Des choix recherchés, reflétant une forte personnalité: l'intéressant plan extractible Linear en Plaqué Chêne Nordic, équipé d'un mécanisme coulissant, assorti aux éléments ouverts en revêtement décoratif en mélaminé Jaune Genziana.

Anspruchsvolle Auswahl, voller Persönlichkeit: Die interessante ausziehbare Platte Linear mit Furnier Eiche Nordic und Schiebemechanismus passend zu den offenen Elementen in Melaminharz Genziana Gelb.

Opciones sofisticadas, llenas de personalidad: interesante tablero extraíble Linear en enchapado Roble Nordic, provisto de un mecanismo corredero, en combinación con los elementos abiertos en melamina decorativa Amarillo Genziana.

Изысканные и необыкновенные элементы: интересная выдвигающая столешница Linear с отделкой шпоном цвета Дуб Nordic, оснащенная вращательным механизмом, и открытые элементы с декоративной облицовкой цвета Желтый Genziana.

Il soggiorno sospeso, in laccato opaco Tortora, gioca sulla continuità cromatica con la cucina Evolution, definendo un'armonica zona pranzo in cui trovano posto tavolo e sedie che dialogano armonicamente con lo spazio attiguo.

The wall-mounted living room solution, in Dove Grey matt lacquered finish, plays on the chromatic continuity with the Evolution kitchen, defining a harmonious dining area where the table and chairs liaise harmoniously with the adjoining space.

Le séjour suspendu, en Laqué mat Tourterelle, joue sur la continuité chromatique avec la cuisine Evolution, définissant une zone déjeuner harmonieuse qui accueille table et chaises dialoguant délicatement avec de l'espace attenant.

Die Hängeschränke im Wohnraum sind in Taubengrau matt lackiert und sind eine chromatische Fortführung der Küche Evolution und markieren einen harmonischen Essbereich mit Tisch und Stühlen, die harmonisch den angrenzenden Raums abgestimmt sind.

La sala de estar suspendida, en lacado mate Tórtola, juega con la continuidad cromática de la cocina Evolution, definiendo una zona comedor agradable donde encuentran su lugar mesas y sillas que combinan con armonia con el espacio contiguo.

Подвесная гостиная с лакированной матовой отделкой цвета Серо-коричневый делает акцент на цветовой непрерывности кухни Evolution, очерчивая уютную зону столовой, где стол и стулья гармонично взаимодействуют с прилегающим пространством.



UNA CUCINA ELEGANTE E FUNZIONALE, APERTA ALLA CONVIVIALITÀ



An elegant and functional kitchen open to sociability
Une cuisine élégante et fonctionnelle, ouverte à la convivialité
Eine elegante und funktionale Küche für geselliges Wohlbefinden
Una cocina elegante y funcional, abierta a la convivencia
Эlegantная и функциональная кухня, располагающая к совместному времяпрепровождению



Il contenimento è assicurato, anche quando si sceglie di arredare in maniera "inusuale": a supporto delle capienti basi in laccato opaco Bianco Prestige, ecco i pensili a giorno in metallo finitura Antracite e il Sistema Parete "Metro" con mensole in decorativo Concrete Jersey.

Storage is ensured, even when customers choose to furnish in an "unusual" way: to support the capacious Prestige White matt lacquered base units, there are open-fronted wall units in Anthracite finish metal and the "Metro" Wall System with Concrete Jersey decorative melamine shelves.

Le rangement est garanti, même quand on choisit de meubler de manière « inhabituelle » : pour soutenir les meubles bas volumineux en Laqué mat Blanc Prestige, voici les meubles hauts ouverts en métal finition Anthracite et le Système Paroi « Metro » avec étagères en revêtement décoratif en mélaminé Concrete Jersey.

Platz gibt es genug, auch wenn man sich für eine "ungewöhnliche" Einrichtung entscheidet: Um die geräumigen in Prestige Weiß matt lackierten Unterschränke zu vervollständigen, wurden die offenen Oberschränke aus Metall im Anthrazit-Finish und das Stollenwandssystem aus Melaminharz Concrete Jersey gewählt.

El almacenaje está asegurado, también cuando se elige amueblar de manera "inusual": se integran con los capaces muebles bajos en lacado mate Blanco Prestige, los muebles altos abiertos de metal acabado Antracita y el Sistema modular de pared "Metro" con repisas en melamina decorativa Concrete Jersey.

Зону хранения можно оборудовать и в том случае, когда выбор падает на "необычный" интерьер: с вместительными тумбами с лакированной матовой отделкой цвета Белый Prestige сочетаются открытые навесные шкафы из металла цвета Антрацит и система стенки "Metro" с полками с декоративной облицовкой цвета Concrete Jersey.

LIVING
LIVING
SALON
LIVING
LIVING
ГОСТИНАЯ





Il Grigio Ferro SCAV 374 veste in maniera omogenea basi, pensili, zoccoli assieme al Sistema Parete "Fluida" sospeso. Un bel contrasto con piano e schienale in laminato Voyage Bronze, dallo spiccato sapore materico: per un soggiorno davvero originale.



Iron Grey SCAV 374 covers base units, wall units and plinths uniformly, together with the wall-mounted "Fluida" Wall System. A beautiful contrast with the top and wall panel in Voyage Bronze laminate, with a strong textured feel: for a truly original living room.

Le Gris Fer SCAV 374 habille uniformément les meubles bas, meubles hauts, socles, ainsi que le Système Paroi « Fluida » suspendu. Un beau contraste avec plan et dossier en Stratifié Voyage Bronze, au goût matériel prononcé : pour un séjour vraiment original.

Unterschränke, Oberschränke und Sockel sind homogen in Eisengrau SCAV 374 homogen gehalten, genauso wie das Wandhängende Stollenwandsystem „Fluida“. Ein schöner Kontrast zur Arbeitsplatte und Rückwand aus Laminat Voyage Bronze mit ausgeprägt strukturierter Oberfläche: damit der Wohnraum wirklich etwas Besonderes ist.

El Gris Hierro SCAV 374 vista de forma homogénea muebles bajos, altos y zócalos junto con el Sistema modular de pared "Fluida" suspendido. Un bello contraste con encimera y panel posterior en laminado Voyage Bronze, con una destacada textura: para una sala de estar realmente original.

Отделка цвета Серый Железный SCAV 374 формирует единое обличье тумб, навесных шкафов, цоколей и подвесной системы стелки "Fluida". Интересный контраст со столешницей и стеновой панелью из ламината цвета Voyage Bronze с текстурным эффектом придает гостиной оригинальность.

Arredare con toni chiari e scuri, risultato d'intramontabile classe:
basi in decorativo Concrete SCAV 870 abbinato a piano,
schienale e mensole in laccato opaco Grigio Ferro SCAV 374.



Furnishing with pale and dark tones, for timeless class: base units in Concrete SCAV 870 decorative melamine combined with top, wall panel and shelves in Iron Grey SCAV 374 matt lacquer.

Meubler avec des tons clairs et foncés, pour une classe indémodable : meubles bas en revêtement décoratif en mélaminé Concrete SCAV 870 assortis au plan, au dossier et aux étagères en Laqué mat Gris Fer SCAV 374.

Hell und dunkel sorgen bei jeder Einrichtung für unvergängliche Klasse: Unterschränke aus Melaminharz Concrete SCAV 870 passend zur Arbeitsplatte, Rückwand und Borde in Eisengrau SCAV 374 matt lackiert.

Decorar con tonos claros y oscuros, con clase atemporal: muebles bajos en melamina decorativa Concrete SCAV 870 combinados con encimera, panel posterior y repisa en lacado mate Gris Hierro SCAV 374.

Интерьер в светлых и темных оттенках – это непреходящая классика: тумбы с декоративной облицовкой цвета Concrete SCAV 870 в сочетании со столешницей, стеновой панелью и полками с лакированной матовой отделкой цвета Серый Железный SCAV 374.



Le diverse altezze di basi (decorativo Rovere Artic SCAV 920 e laccato lucido Tortora SCAV 855) e pensili (laccato lucido Tortora SCAV 855) creano un piacevole movimento in questo soggiorno minimal. Da segnalare i pensili a giorno in metallo colore Antracite e il piano laccato lucido Tortora, dettagli che donano personalità all'ambiente.



The various heights of the base units (Artic Oak SCAV 920 decorative melamine and Dove Grey SCAV 855 glossy lacquered) and wall units (Dove Grey SCAV 855 glossy lacquered) create beautiful movement in this minimal living room. Note the open-fronted Anthracite coloured metal wall units and the Dove Grey glossy lacquered top, details that give the setting character.

Les différentes hauteurs de meubles bas (revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artic SCAV 920 et Laqué brillant Tourterelle SCAV 855) et meubles hauts (Laqué brillant Tourterelle SCAV 855) créent un agréable mouvement dans ce séjour minimaliste. Les meubles hauts ouverts en métal coloris Anthracite et le plan Laqué brillant Tourterelle sont des détails qui donnent du cachet à la pièce.

Die unterschiedlichen Höhen der Unterschränke (Melaminharz Eiche Artic SCAV 920 und Taubengrau SCAV 855 hochglanz lackiert) sowie der Oberschränke (Taubengrau SCAV 855 hochglanz lackiert) sorgen für eine angenehme Bewegung in diesem Wohnraum im minimalen Stil. Besonders interessant wirken die offenen anthrazitfarbenen Oberschränke aus Metall und die in der Farbe Taubengrau Hochglanz lackierte Platte. Hochwertige Details als Ausdruck von Charakterstärke in der Wohnumgebung.

Las diferentes alturas de los muebles bajos (melamina decorativa Roble Artic SCAV 920 y lacado brillo Tórtola SCAV 855) y muebles altos (lacado brillo Tórtola SCAV 855) crean un movimiento agradable en esta sala de estar minimalista. Cabe destacar los muebles altos abiertos de metal color Antracita y la encimera de lacado brillo Tórtola, detalles que dan personalidad al ambiente.

Разная высота тумб (с декоративной облицовкой цвета Дуб Artic SCAV 920 и лакированной глянцевой отделкой цвета Серо-коричневый SCAV 855) и навесных шкафов (с лакированной глянцевой отделкой цвета Серо-коричневый SCAV 855) создает приятную динамичность в данной минималистичной гостиной. Следует отдельно подчеркнуть открытые навесные шкафы из металла цвета Антрацит и столешницу с лакированной глянцевой отделкой цвета Серо-коричневый, которые придают интерьеру индивидуальность.

Elementi dal gusto tecnico per questo soggiorno: pensili con anta vetro Screen e telaio alluminio finitura Antracite, basi con anta telaio decorativo Rovere Land SCAV 921 abbinate al Sistema Parete "Metro".
A chiudere la composizione il piano e lo schienale in laminato colore Rovere Land.



Elements with a technical soul for this particular living room: wall units with Screen glass and Anthracite finish aluminium frame door, base units with Land Oak SCAV 921 decorative melamine frame door combined with the "Metro" Wall System. The composition is completed by a top and wall panel in Land Oak laminate.

Des éléments au goût technique pour ce séjour : meubles hauts avec porte en verre Screen et cadre Aluminium finition Anthracite, meubles bas avec porte avec cadre revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land SCAV 921 associés au Système Pari « Metro ». Pour terminer la composition, le plan et le dossier en Stratifié coloris Chêne Land.

Wohnzimmerelemente mit einem technischem Flair: Oberschränke mit Fronten mit Glas Screen und Aluminiumrahmen im Anthrazit-Finish, Unterschränke mit Front aus Melaminharz EICHE Land SCAV 921 in Kombination mit dem Stollenwandssystem

„Metro“. Die gelungen Abrundung der xKomposition sind die Arbeitsplatte und die Rückwand aus Laminat in der Farbe Eiche Land.

Elementos con un gusto técnico para esta sala de estar: muebles altos con puerta de cristal Screen y bastidor de aluminio acabado Antracita, muebles bajos con puerta con bastidor en melamina decorativa Roble Land SCAV 921 en combinación con el Sistema modular de pared "Metro". Cierran la composición la encimera y el panel posterior en laminado color Roble Land.

В данной гостиной представлены элементы в стиле техно: навесные шкафы со створками из стекла Screen и рамами из алюминия цвета Антрацит, тумбы с рамочными створками с декоративной облицовкой цвета Дуб Land SCAV 921, сочетающиеся с системой стенки "Metro". Композицию завершает столешница и стеновая панель из ламината цвета Дуб Land.



COMPLEMENTI:
SEDIE, SGABELLI, TAVOLI.

MATCHING FURNITURE:
TABLES, CHAIRS AND STOOLS

COMPLÉMENT :
TABLES, CHAISES ET TABOURETS

ZUBEHÖRE:
TISCHE, STÜHLE, HOCKER

COMPLEMENTOS:
MESAS, SILLAS Y TABURETES

ДОПОЛНИТЕЛЬНО:
СТОЛЫ, СТУЛЬЯ И ТАБУРЕТЫ

TAVOLI . TABLES . TABLES . TISCHE . MESAS . СТОЛЫ

DESKO



ESSENTIAL



OSLO



TAI



TAVOLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED TABLES . TABLES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE TISCHE . MESAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТОЛЫ

AIRE



ALISEO



EXPRESS



HOLD UP



LOOP



QUADRIFOGLIO



SHANGAI



SPEEDY



Per la cucina Evolution sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi. Affinità elettive", "Accessori: Spazio alla funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of table and chairs and a wide range of tops, accessories and appliances are also available for the Evolution kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchen and accessories: Elective affinities" and "Accessories: Functionality at your disposal" catalogues available at our authorised dealers.

D'autres modèles de tables et de chaises et une grande variété de plans de travail, d'accessoires et d'appareils électroménagers sont également disponibles pour la cuisine Evolution. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par Scavolini, « Cuisine et compléments : Affinités électives » et « Accessoires : Place à la fonctionnalité », que vous trouverez chez les revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für die Küche Evolution sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini-Händler in den Katalogen "Küche und Zubehör Wahlverwandtschaften", "Zubehör Raum für Funktionalität" und "Elektrogeräte".

Para la cocina Evolution están disponibles, además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en los Revendedores los Catálogos correspondientes "Cocina y complementos: Afinidades electivas", "Accesorios: Espacio a la Función" y "Electrodomésticos", publicados por Scavolini.

Для кухни Evolution имеются также и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовых электроприборов. Для их выбора в магазинах дилеров можно воспользоваться каталогами "Кухня и дополнение: избирательная общность", "Аксессуары: свободу практичности", "Бытовые электроприборы", опубликованными компанией Scavolini.

SEDIE . CHAIRS . CHAISES . STÜHLE . SILLAS . СТУЛЬЯ

CHATTY



HERO



KUADRA



STEP



SEDIE CONSIGLIATE . RECOMMENDED CHAIRS . CHAISES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE STÜHLE . SILLAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТУЛЬЯ

ARA



BLITZ



ENDLESS



GARDEN



KOINÈ



MIDÌ



MYA



TWEET



SGABELLI . STOOLS . TABOURETS . HOCKER . TABURETES . ТАБУРЕТЫ

ENDLESS



STEP



UNIQUE



WEIMAR



SGABELLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED STOOLS . TABOURETS CONSEILLÉS . EMPFOHLENE HOCKER . TABURETES RECOMENDADOS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТАБУРЕТЫ

CHATTY



FLASH



KOINÈ



KUADRA



MIDÌ



RUBIK



SELTZ



YOUNGVILLE



STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ



ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ

Anta Laccato Opaco e Lucido . Glossy and Matt Lacquered Door . Porte Laqué mat et brillant . Front: Matt und Hochglanz lackiert . Puerta en lacado mate y brillo . Створки с лакированной матовой и глянцевой отделкой

Spessore anta 1.9 cm . Door thickness 1.9 cm . Épaisseur porte 1,9 cm . Frontstärke 1,9 cm . Espesor puerta 1,9 cm . Толщина створок 1,9 см



● opaco . matt . mat .
matt . mate . матовая отделка
○ lucido . glossy . brillant .
glänzend . brillo . глянцевая отделка

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ

Anta Piana Decorativo . Decorative Melamine Plain Door . Porte lisse Revêtement décoratif en mélaminé . Glatte Front aus Melaminharz . Puerta lisa en melamina decorativa . Створки с плоским фасадом с декоративной облицовкой.

Spessore anta 1.8 cm . Door thickness 1.8 cm . Épaisseur porte 1,8 cm . Frontstärke 1,8 cm . Espesor puerta 1,8 cm . Толщина створок 1,8 см.



ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ

Anta Telaio Decorativo . Decorative Melamine Frame Door . Porte avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé . Rahmenfront aus Melaminharz . Puerta con bastidor en melamina decorativa . Створки с рамочным фасадом с декоративной облицовкой

Spessore anta 1.9 cm . Door thickness 1.9 cm . Épaisseur porte 1,9 cm . Frontstärke 1,9 cm . Espesor puerta 1,9 cm . Толщина створок 1,9 см



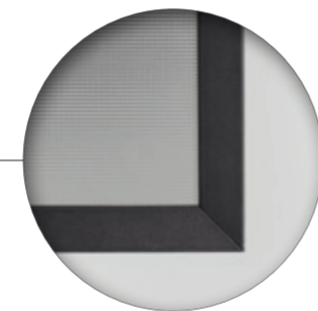
<p>● SCAV 921</p> <p>Rovere Land Land Oak Chêne Land Eiche Land Roble Land Дуб Land</p>	<p>● SCAV 920</p> <p>Rovere Artic Artic Oak Chêne Artic Eiche Artic Roble Artic Дуб Artic</p>
---	---



Anta Vetro e telaio Alluminio finitura Acciaio Satinato . Glass door with satin Steel finish aluminium frame . Porte en verre avec cadre aluminium finition Acier satiné . Front aus Glas und Aluminiumrahmen in satiniertem Stahlfinish . Puerta de cristal y bastidor de aluminio acabado Acero satinado . Створка из стекла с алюминиевой рамой цвета Сталь сатиновая.



Anta Vetro Screen e telaio Alluminio finitura Antracite . Glass door with Anthracite finish aluminium frame . Porte en Verre Screen avec cadre aluminium finition Anthracite . Front aus Glas und Aluminiumrahmen in anthrazitfarbenem Finish . Puerta de cristal Screen y bastidor de aluminio acabado Antracita . Створка из стекла с алюминиевой рамой цвета Антрацит.



ELEMENTI A GIORNO IN METALLO . OPEN-FRONTED METAL ELEMENTS . ÉLÉMENTS OUVERTS EN MÉTAL . OFFENE ELEMENTE AUS METALL . ELEMENTOS ABIERTOS DE METAL . ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ИЗ МЕТАЛЛА

Spessore 0.2 cm . Thickness 0.2 cm . Épaisseur 0,2 cm . Frontstärke 0,2 cm . Espesor 0,2 cm . Толщина створок 0,9 см



<p>● SCAV 031</p> <p>Bianco White Blanc Weiß Blanco Белый</p>	<p>● SCAV 882</p> <p>Antracite Anthracite Anthrazit Antracita Антрацит</p>
---	--

- opaco . matt . mat . matt . mate . матовая отделка
- lucido . glossy . brillant . glänzend . brillo . глянецовая отделка

ELEMENTI A GIORNO LACCATI . OPEN-FRONTED LACQUERED ELEMENTS . ÉLÉMENTS OUVERTS LAQUÉ . OFFENE LACKIERTE ELEMENTE . ELEMENTOS ABIERTOS LACADOS . ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С ЛАКИРОВАННОЙ ТДЕЛКОЙ

Spessore 1.2 cm . Thickness 1.2 cm . Épaisseur 1,2 cm . Frontstärke 1,2 cm . Espesor 1,2 cm . Толщина створок 1,9 см



<p>○ RAL 1013</p> <p>Beige Beige Beige Beige Beige Beige Бежевый</p>	<p>● SCAV 007 ○ SCAV 003</p> <p>Bianco White Blanc Weiß Blanco Белый</p>	<p>● SCAV 347</p> <p>Grigio Sabbia Sand Grey Gris Sable Sandgrau Gris Arena Серый Песочный</p>	<p>● SCAV 151 ○ SCAV 152</p> <p>Arancio Orange Orange Orange Naranja Оранжевый</p>
<p>● SCAV 028 ○ SCAV 028</p> <p>Bianco Prestige Prestige White Blanc Prestige Weiß Prestige Blanco Prestige Белый Prestige</p>	<p>● SCAV 192</p> <p>Blu Blue Bleu Blau Azul Синий</p>	<p>● SCAV 194</p> <p>Blu Intenso Deep Blue Bleu Intense Tiefblau Azul Intenso Синий Насыщенный</p>	<p>● SCAV 348</p> <p>Grigio Grey Gris Grau Gris Серый</p>
<p>● SCAV 374 ○ SCAV 374</p> <p>Grigio Ferro Iron Grey Gris Fer Eisengrau Gris Hierro Серый Железный</p>	<p>● SCAV 357 ○ SCAV 358</p> <p>Grigio Tundra Tundra Grey Gris Toundra Tundra Grau Gris Tundra Серый Титановый</p>	<p>● SCAV 074 ○ SCAV 060</p> <p>Mais Maize Maïs Maisgelb Maiz Желтый Маис</p>	<p>● SCAV 855 ○ SCAV 855</p> <p>Tortora Dove Grey Tourterelle Taubengrau Tórtola Серо-коричневый</p>
<p>● SCAV 856 ○ SCAV 856</p> <p>Visone Mink Vison Nerz Visón Бежево-коричневый</p>	<p>● opaco . matt . mat . matt . mate . матовая отделка</p> <p>○ lucido . glossy . brillant . glänzend . brillo . глянецовая отделка</p>		

ELEMENTI A GIORNO IN DECORATIVO . OPEN-FRONTED DECORATIVE MELAMINE ELEMENTS . ÉLÉMENTS OUVERTS EN REVÊTEMENT DÉCORATIF EN MÉLAMINÉ . OFFENE ELEMENTE AUS MELAMINHARZ . ELEMENTOS ABIERTOS EN MELAMINA DECORATIVA . ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ

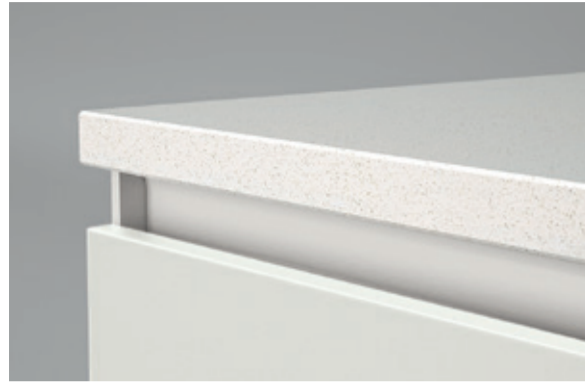
Spessore 1.2 cm . Thickness 1.2 cm . Épaisseur 1,2 cm . Frontstärke 1,2 cm . Espesor 1,2 cm . Толщина створок 1,9 см



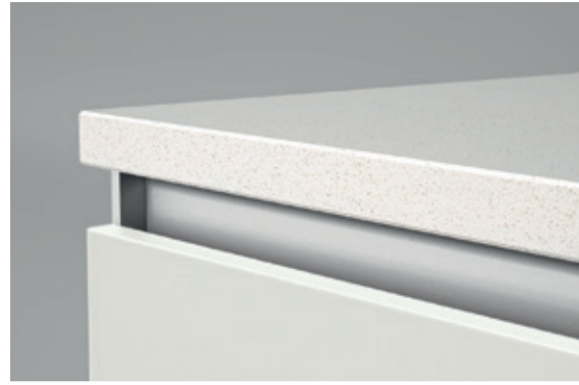
<p>● SCAV 002</p> <p>Bianco White Blanc Weiß Blanco Белый</p>	<p>SCAV 021</p> <p>Bianco Puro Pure White Blanc Pur Reinweiß Blanco Puro Белый Чистый</p>	<p>SCAV 380</p> <p>Grigio Gabbiano Seagull Grey Gris Mouette Möwegrau Gris Gaviota Серая Чайка</p>	<p>● SCAV 734</p> <p>Rovere Arcade Arcade Oak Chêne Arcade Eiche Arcade Roble Arcade Дуб Arcade</p>
<p>SCAV 153</p> <p>Arancio Nantese Nantese Orange Orange Nantese Orange Nantese Anaranjado Nantese Оранжевый Nantese</p>	<p>SCAV 803</p> <p>Giallo Genziana Genziana Yellow Jaune Genziana Genziana Gelb Amarillo Genziana Желтая Genziana</p>	<p>SCAV 322</p> <p>Grigio Selce Flint Grey Gris Silex Flintgrau Gris Adoquin Серый Кремневый</p>	<p>SCAV 321</p> <p>Grigio Terra Earth Grey Gris Terre Gru Erde Gris Tierra Серый Земля</p>

● non presente per elementi divisori in appoggio . * not present for resting partition elements . * non présent pour éléments de séparation en appui . * nicht für zusätzliche Trennelemente . * no presente para elementos separadores de apoyo . * недоступно для настольных перегородок

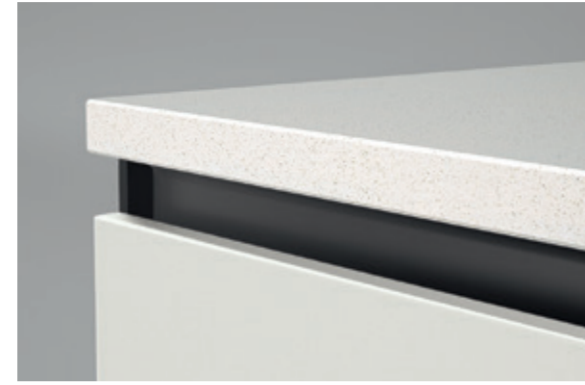
**DISPONIBILITÀ GOLE . AVAILABLE RECESSED GRIP PROFILE VERSIONS .
DISPONIBILITÉ GORGES . VERFÜGBARE GRIFFRILLEN . DISPONIBILIDAD GOLAS .
ДОСТУПНЫЕ РУЧКИ-ПАЗЫ**



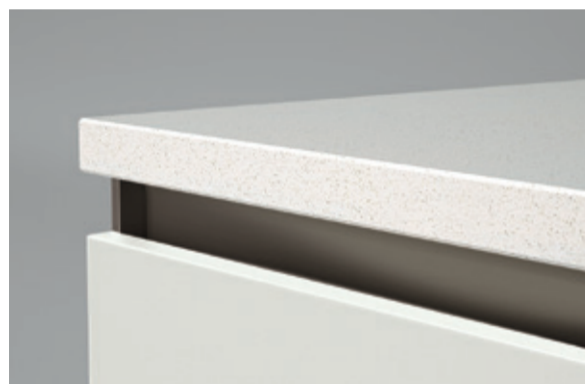
Gola in alluminio verniciato Bianco opaco
Matt white painted Aluminium recessed grip profile . Gorge en aluminium peint Blanc mat . In Weiß matt lackierte Griffrielle aus Aluminium . Gola en aluminio pintado Blanco mate . Паз из алюминия, окрашенный в цвет Белый матовый



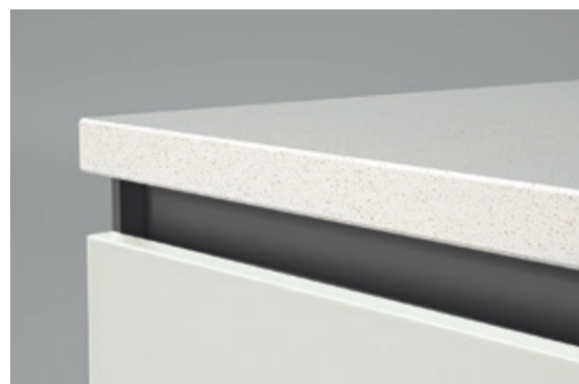
Gola in alluminio anodizzato finitura Argento
Silver finish anodised Aluminium recessed grip profile . Gorge en aluminium anodisé finition Argent . Griffrielle aus eloxiertem Aluminium im Silberfinish . Gola en aluminio anodizado acabado Plata . Паз из анодированного алюминия с отделкой Серебро



Gola in alluminio anodizzato Nero opaco
Matt Black anodised aluminium recessed grip profile . Gorge en aluminium anodisé Noir mat . Griffrielle aus eloxiertem Aluminium in mattem Schwarz . Gola en aluminio anodizado Negro mate . Паз из анодированного алюминия цвета Черный матовый



Gola in alluminio verniciato Bronzo
Bronze painted aluminium recessed grip profile . Gorge en aluminium peint Bronze . Griffrielle aus eloxiertem Aluminium im Bronzefinish . Gola en aluminio pintado Bronce . Паз из алюминия, окрашенного в цвет Бронза



Gola in alluminio verniciato Grigio Ferro
Iron Grey painted aluminium recessed grip profile . Gorge en aluminium peint Gris Fer . In Eisengrau lackierte Griffrielle aus Aluminium . Gola en aluminio pintado Gris Hierro . Паз из алюминия, окрашенный в цвет Серый Железный



Particolare profilo Alluminio con presa verticale disponibile nei colori delle gola
Detail of Aluminium profile with vertical grip available in the recessed grip profile colours . Détail du profil Aluminium avec prise verticale disponible dans les coloris de la gorge . Besonderes Aluminiumprofil mit senkrechter Griffrielle in der gleichen Farbe der waagrechten Griffriellen verfügbar . Detalle del perfil de Aluminio con agarre vertical disponible en los colores de la gola . Фрагмент профиля из алюминия с вертикальной резной ручкой в цвет паза

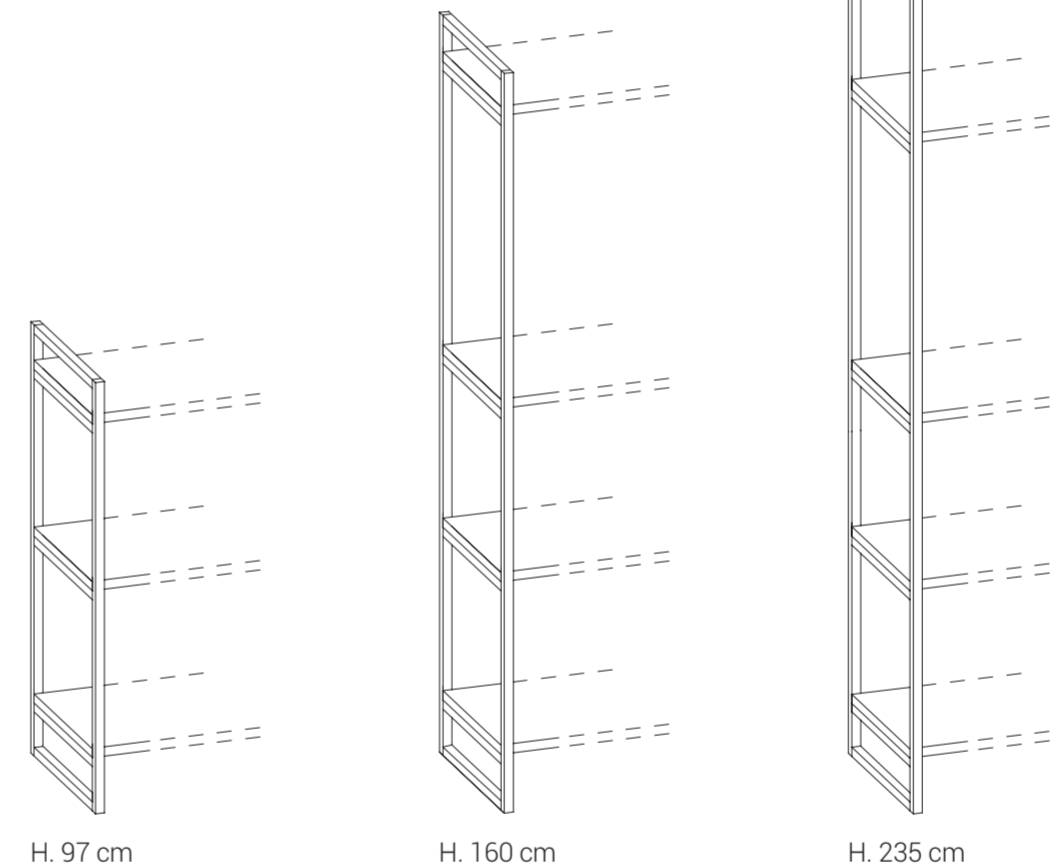
**SISTEMA PARETE "METRO" . "METRO" WALL SYSTEM . SYSTÈME PAROI « METRO »
STOLLENWANDSYSTEM „METRO“ . SISTEMA MODULAR DE PARED "METRO"
СИСТЕМА СТЕНКИ "METRO"**

Struttura in Alluminio colore Antracite SCAV 882 sp.2 cm . 2 cm-thick Anthracite SCAV 882 coloured Aluminium structure . Structure en Aluminium coloris Anthracite SCAV 882 ép.2 cm . Struktur aus Aluminium in der Farbe Anthrazit SCAV 882 mit St. 2 cm . Estructura en Aluminio color Antracita SCAV 882 de 2 cm de espesor . Корпус из алюминия цвета Антрацит SCAV 882 т.2 см.

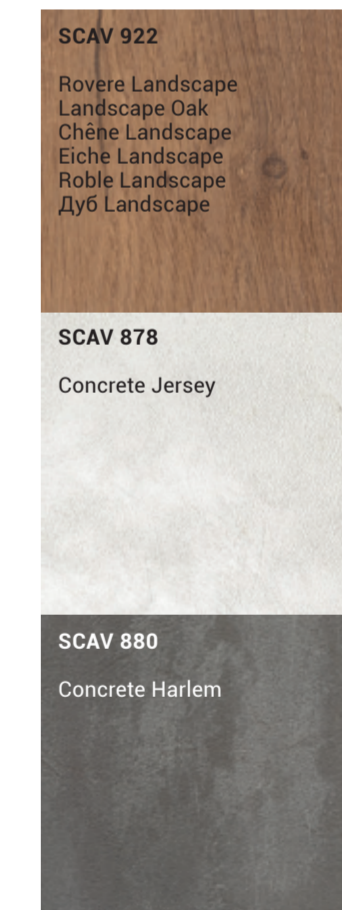
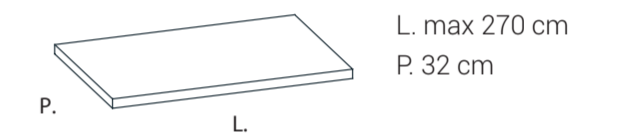
N.B.: Distanza massima tra strutture 90 cm
N.B.: Maximum distance between structures 90 cm
N.B.: Distance maximale entre les structures 90 cm
Merke: Max. Abstand zwischen Strukturen 90 cm
Nota: Distancia máxima entre estructuras 90 cm
Прим.: Максимальное расстояние между корпусами составляет 90 см

N.B.: Queste strutture possono essere montate sia a pavimento che a parete
N.B.: These structures can be either wall-mounted or floor-standing
N.B.: Ces structures peuvent être montées au sol ou fixées au mur
Merke: Diese Strukturen eignen sich sowohl für wand- als auch für bodenmontage
Nota: Estas estructuras pueden montarse tanto de suelo como de pared
Прим.: Эти корпуса могут быть установлены как на пол, так и на стену

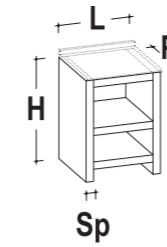
Disponibile anche con distanziatori per battiscopa
Also available with infills for skirting board
Également disponible avec fillers pour plinthes
Auch mit Distanzstücken für Sockelleisten erhältlich
Disponible también con separadores para rodapié
Выполняется также с дистанционными распорками для плинтуса



Mensola in Decorativo Rovere Landscape, Concrete Jersey e Concrete Harlem sp. 2,2 cm con bordo ABS colore Antracite.
Landscape Oak, Concrete Jersey and Concrete Harlem Decorative Melamine shelf, 2.2 cm thick, with Anthracite coloured ABS edging . Étagère en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Landscape , Concrete Jersey et Concrete Harlem ép. 2,2 cm avec chant ABS coloris Anthracite . Bord aus Melaminharz Eiche Landscape, Concrete Jersey und Concrete Harlem St. 2,2 cm mit ABS-Kante in der Farbe Anthrazit . Repisa en melamina decorativa Roble Landscape, Concrete Jersey y Concrete Harlem de 2,2 cm de espesor con canto ABS color Antracita . Полка с декоративной облицовкой цвета Дуб Landscape и Concrete Harlem т. 2,2 см с кромкой из АБС цвета Антрацит.



CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ



Note / Notes / Notes / Anmerkungen / Notas / Примечания

H Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura / Высота
 L Larghezza / Width / Largeur / Breite / Ancho / Ширина
 P Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad / Глубина
 Sp Spessore / Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина

N.B. / NB. / N.B. / NB. / NOTA: / ПРИМ.:

La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
 The depth and height specified refer to the side panel of the element
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента

* Disponibile anche con anta vetro
 ** Disponibile solo per soggiorni TV
 *** Con telaio sottobase
 **** Inseribili anche sospesi

* Also available with glass door
 ** Only available for TV units
 *** With under base unit frame
 **** Can also be wall-mounted

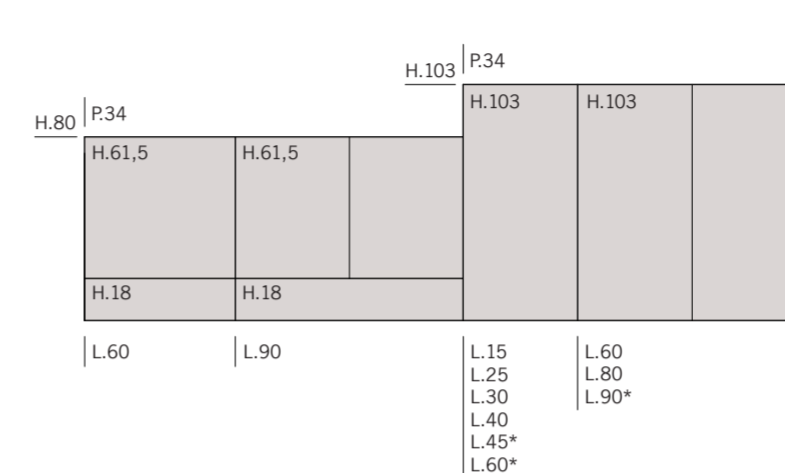
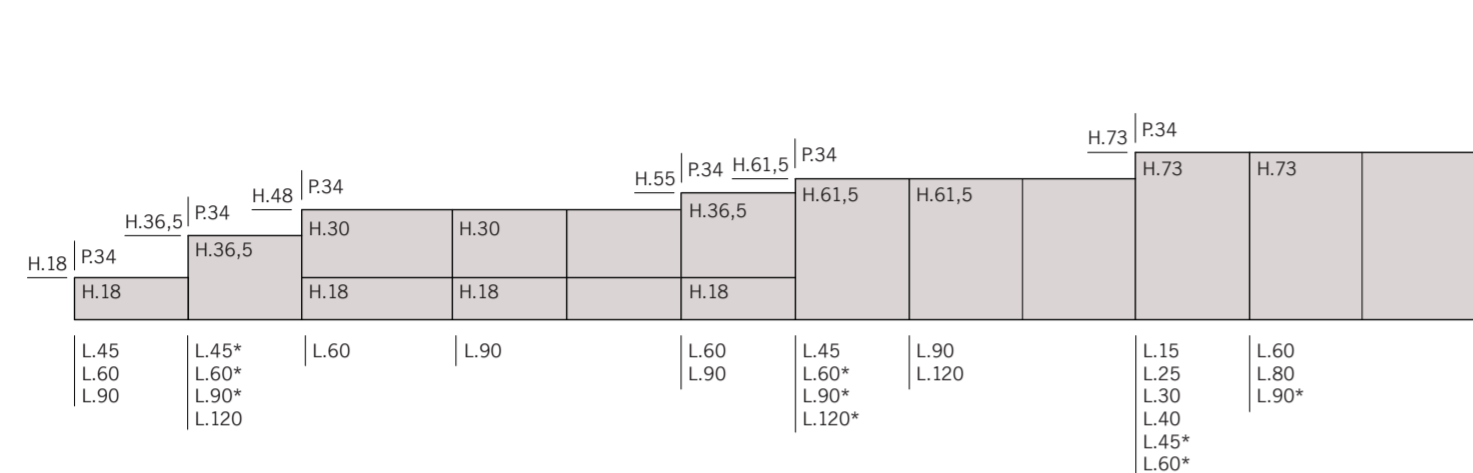
* Également disponible avec porte en verre
 ** Disponible uniquement pour séjours TV
 *** Avec cadre sous-meuble bas
 **** Peuvent également être intégrés suspendus

* Auch verfügbar mit Glasfront
 ** Nur verfügbar für TV - Livings
 *** Mit Unterbaumrahmen
 **** Auch hängend möglich

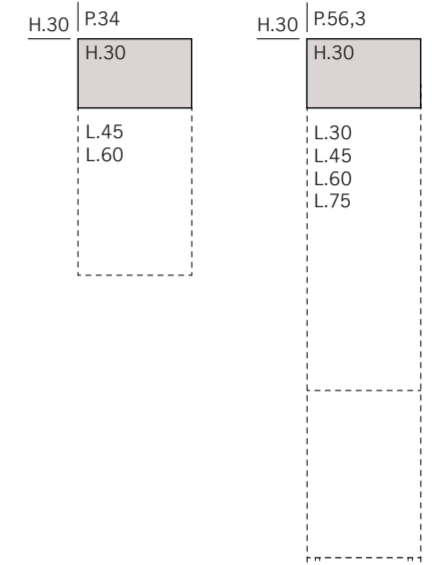
* Disponible también con puerta de cristal
 ** Disponible solo para salas de estar TV
 *** Con bastidor bajo mueble bajo
 **** También pueden instalarse suspendidos

* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
 ** Доступно только для гостиных с ТВ
 *** С рамой под тумбой
 **** Возможен подвесной вариант установки

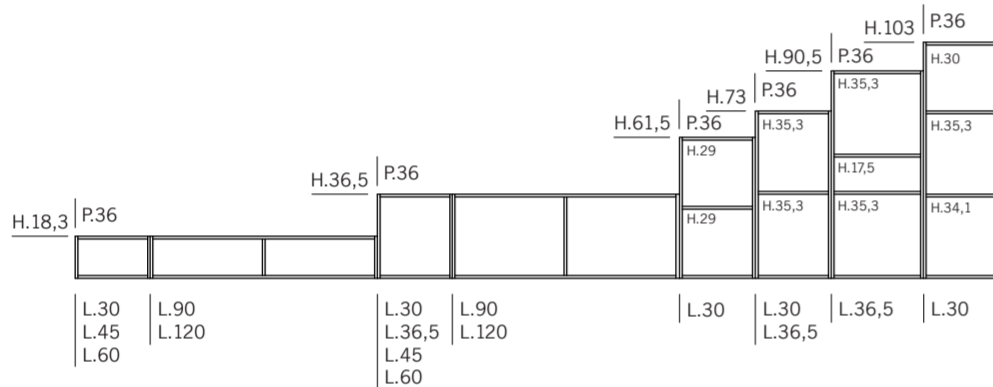
PENSILI - SCOLARIATI - CAPPE
 WALL UNITS - DRINKER UNITS - HOODS
 HAUTS OUVERTES
 OBERGESCHRÄNKE - ANTRIPFSCHRÄNKE - DUNSTABZUGSHAUBEN
 MUEBLES ALTOS ABIERTOS - ESCURRELATOS - CAMPANAS
 НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ - СУШИМЫ ДЛЯ ПОСУДЫ - ВЫТЯЖКИ



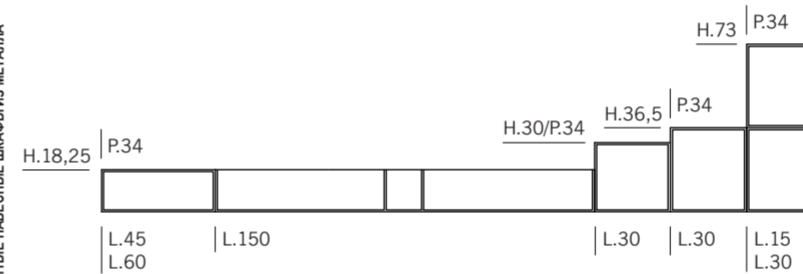
SOPRA PENSILI/ARMADI
 WALL/LARDER UNIT TOP BOXES
 ÉLÉMENT À POSER SUR HAUTS/ARMOIRES
 ELEMENTES A POSER SUR HAUTS/ARMOIRES
 ELEMENTOS SOBRE MUEBLES ALTOS/ARMARIOS
 АНТРЕСОЛИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ/ВЫСОКИХ ШКАФОВ



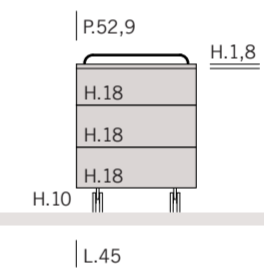
PENSILI A GIORNO
 WALL UNITS
 HAUTS OUVERTES
 OFFENE OBERGESCHRÄNKE
 MUEBLES ALTOS ABIERTOS
 ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ



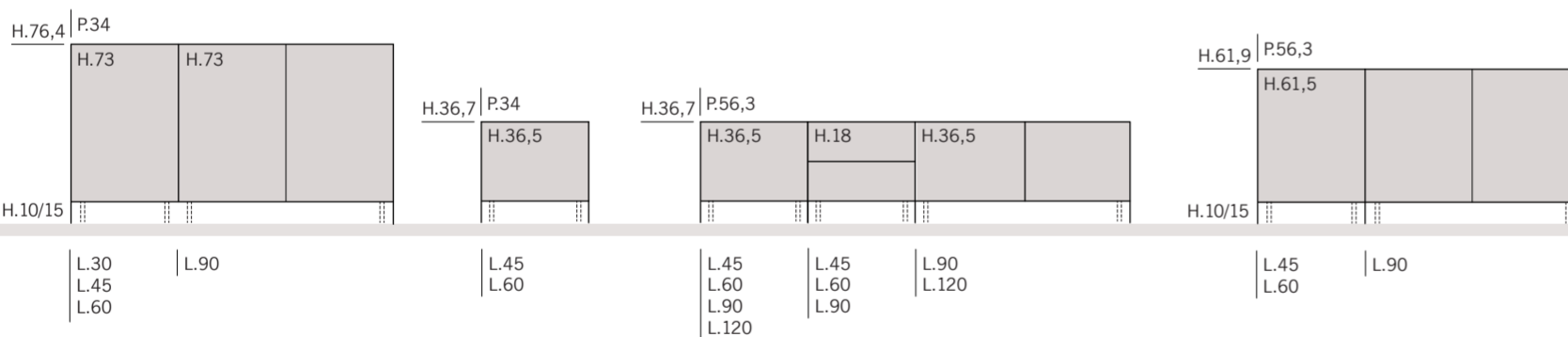
PENSILI A GIORNO IN METALLO
 OPEN-FRONTED METAL WALL UNITS
 MEUBLES HAUTS OUVERTS EN METAL
 OFFENE OBERGESCHRÄNKE AUS METAL
 MUEBLES ALTOS ABIERTOS EN METAL
 ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ ИЗ МЕТАЛЛА



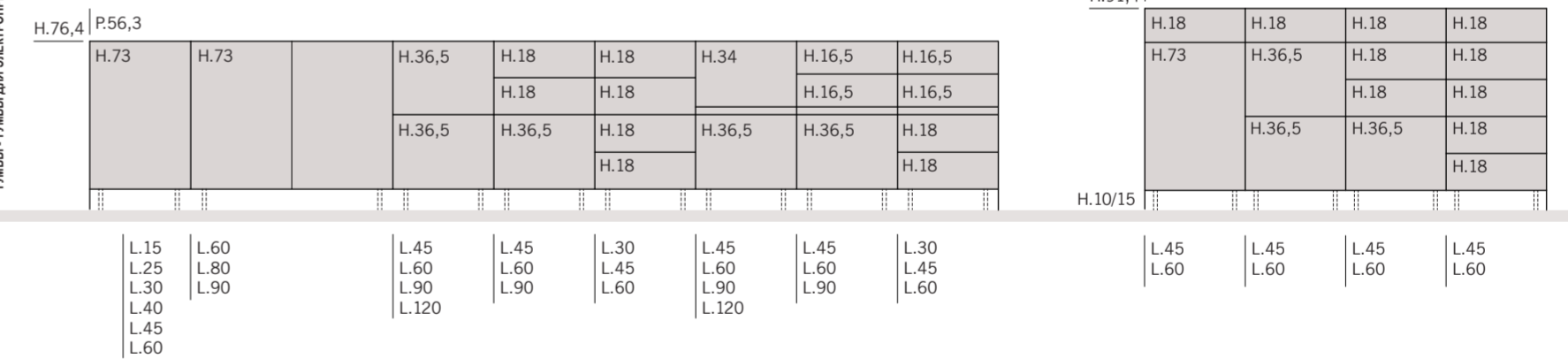
BASI CON RUOTE
 BASE UNITS ON WHEELS
 BAS SUR ROULETTES
 UNTERSCHRÄNKE MIT ROLLBÄNEN
 MUEBLES BAJOS CON RUEDAS
 ТУМБЫ С КОЛЕСАМИ



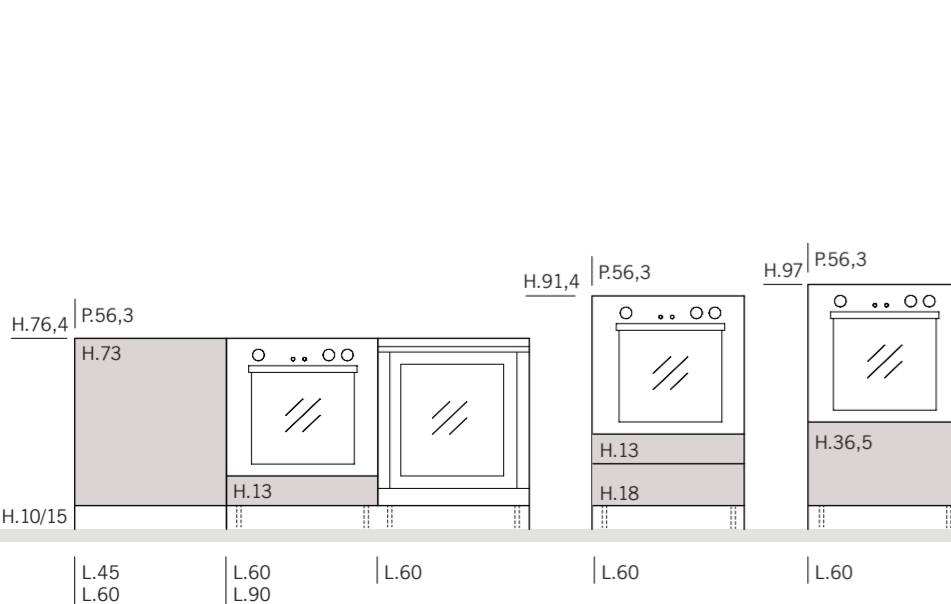
BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
 BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
 BAS - BAS POUR ELECTROMENAGER
 UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
 MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PARA ELECTRODOMESTICO
 ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



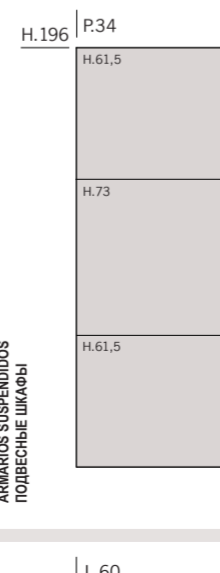
BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
 BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
 BAS - BAS POUR ELECTROMENAGER
 UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
 MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PARA ELECTRODOMESTICO
 ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



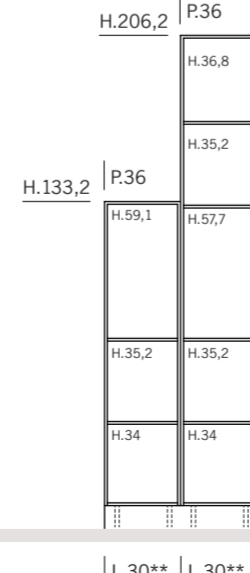
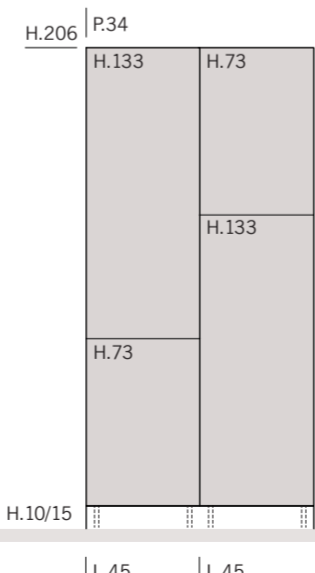
BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
 BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
 BAS - BAS POUR ELECTROMENAGER
 UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
 MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PARA ELECTRODOMESTICO
 ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



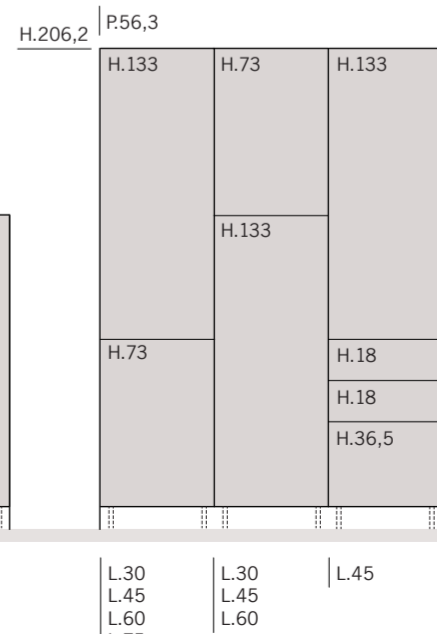
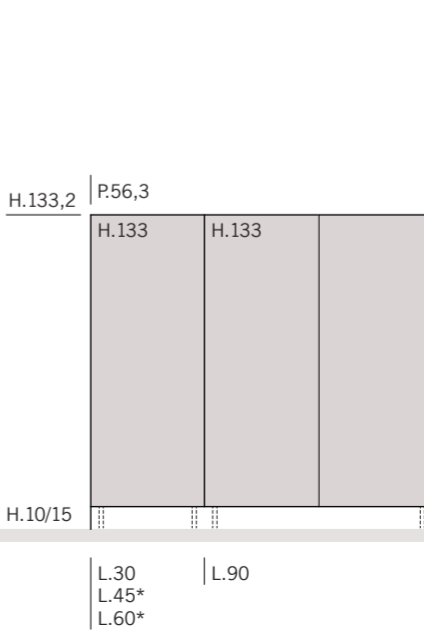
ARMADI SOSPESI
 HANGERS CABINETS
 ARMOIRES SUSPENDUES
 HANGESCHRÄNKE
 ARMARIOS SUSPENDIDOS
 ПОДВЕСНЫЕ ШКАФЫ



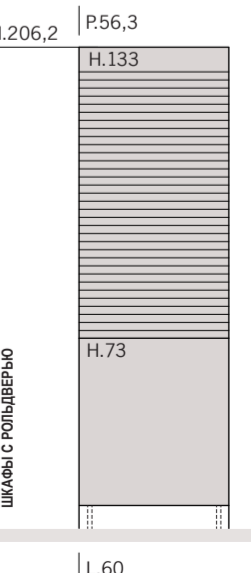
ARMADI - ARMADI A GIORNO
 CABINETS - OPEN-FRONTED CABINETS
 ARMOIRES - ARMOIRES OUVERTES
 HANGESCHRÄNKE
 ARMARIOS - ARMARIOS ABIERTOS
 ШКАФЫ - ОТКРЫТЫЕ ШКАФЫ



ARMADI - COLONNE
 LARDER UNITS - TALL UNITS
 ARMOIRES - COLONNES
 SCHRÄNKE - HOCHSCHRÄNKE
 MUEBLES CON PERSIANA
 ШКАФЫ - КОЛОННЫ



ARMADI CON SERRANDA
 UNITS WITH ROLLUP DOOR
 MUEBLES CON PERSIANA
 ШКАФЫ С ПОЛЫВЕРЬЮ



Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini,
presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma
di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

*Come and discover the world of Scavolini with your own eyes.
At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display,
along with our catalogues and a wealth of informative material.*

*Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés,
vous trouverez une vaste gamme de produits exposés,
des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.*

*Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini
bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen
aufschlussreichen Informationsmaterialien.*

*Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini,
en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama
de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.*

*Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini.
В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую
гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.*

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgono attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi Paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma parcial, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal.

Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке.



Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell'eccellenza raggiunta dall'azienda nel controllo della qualità, dell'ambiente e della sicurezza. / Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That's not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the OHSAS 18001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety. / La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l'Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l'excellence atteinte par l'entreprise dans le contrôle de la qualité, de l'environnement et de la sécurité. / Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm OHSAS 18001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat. / Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma OHSAS 18001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad. / Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта OHSAS 18001. Все вышеуказанные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда.



Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili. / Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources. / Scavolini a atteint l'objectif de produire de façon autonome de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l'utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d'une énergie produite par des sources renouvelables. / Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh saubere Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt. / Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30 000 m² de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables. / Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотovoltaических панелей общей площадью 30 000 м² способна вырабатывать приблизительно 3 500 000 кВт·ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников.



Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter www.scavolini.com mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web www.scavolini.com donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт www.scavolini.com, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

www.scavolini.com

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevetazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet de brevets et/ou d'enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и(или) некоторые композиции могут быть запатентованы и(или) зарегистрированы.

5956.001.09.2018.20000.90114074.810

THIS CATALOGUE WAS BEEN
MADE BY SCAVOLINI S.P.A.
IN COLLABORATION WITH

STUDIO PODRINI
IMAGES

DANIELE FELIGIONI
GRAPHIC DESIGN

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

OGM
PRINTING



